

YA NADIE LO PONE EN DUDA

# SUBIRA LA GASOLINA

PAGINA 3

Sostiene el deportivo Baret:

**HACEN FALTA HOMBRES QUE AGLUTINEN LAS MASAS**

*CUANTO ANTES, MEJOR*



El reparto de carne en Zaragoza

## DE LAS TARTANAS



Páginas 16-17

## A LOS ISOTERMOS

# ARAGON expres

Depósito legal: Z - 22 - 1970 **DIARIO DE LA TARDE**

Director: EDUARDO FUENBUENA COMIN  
Redacción, Administración y Talleres:  
Marcial, 2 - Teléf. 21 69 83 - Télex 58054

Edita: PRENSA ARAGONESA, S.A.  
MIÉRCOLES, 27 DE ENERO DE 1971  
Año II - Número 311  
Precio del ejemplar: 4 PESETAS

## TEXTO INTEGRAL

del FALLO FEDERATIVO en el EXPEDIENTE INCOADO a JUAN MANUEL VILLA

● SE DEJA SIN EFECTO LA SANCION Y SE APERCIBE A LA DIRECTIVA DEL REAL ZARAGOZA POR SII PROCEDER ANTIRREGLAMENTARIO

PAGINA 12

## LOS PRINCIPES DE ESPAÑA EN LA CASA BLANCA

● TRASCENDENTALES DISCURSOS DE NIXON Y JUAN CARLOS, EN PAGINA 9

**OVNI**



**¡OTRO GALLO NOS CANTARA!**

—Por fin la "Tele" se ha decidido hacia el contraste de pareceres!  
 —¿Será posible?...  
 —Sí hombre... ¿No has visto cuan distintas opiniones ha dado sobre el GOL DE ARGOITIA?

**SORTEO  
 DE  
 INVIERNO  
 hasta el 31 de Enero**

**500.000  
 pesetas en  
 premios**

**ADJUDICACION  
 DE NUMEROS**

Uno por cada mil ptas.  
 de saldo en 1 enero 71  
 Dos, por cada mil ptas.  
 de ingreso en el mes de  
 enero



**CAJA DE AHORROS  
 Y MONTE DE PIEDAD DE  
 ZARAGOZA, ARAGÓN Y RIOJA**

**460 OFICINAS EN 5 PROVINCIAS  
 "Siempre hay una oficina cerca de donde usted vive"**

**PROBABLE:**

**ENERGIAS e INDUSTRIAS  
 ARAGONESAS ABSORBERA  
 a la COMPAÑIA  
 ARAGONESA de  
 INDUSTRIAS QUIMICAS**

- Importantes exportaciones de ovino
- La venta de fruta a marcha lenta

MADRID, 27. (De nuestra redacción, por télex).— En los medios financieros se comenta que "energías e industrias aragonesas" se dispone a absorber su filial la "Compañía Aragonesa de Industrias Químicas". Esta empresa, cuyo capital es de 60 millones de pesetas y que en 1969 ha repartido un dividendo del 7 por 100 neto radica también en Sabiñánigo, donde tiene sus instalaciones "Energías e Industrias Aragonesas" y produce policloruro de vinilo y también, como única fabricante en España, bicarbonato amónico.

Con la absorción se coordinan mejor las producciones electro-químicas de ambas sociedades.

La "Compañía Aragonesa de Industrias Químicas" se cotiza en la bolsa de Madrid y su última cotización ha sido de 123 por 100.

**EXPORTACION DE  
 CORDEROS A FRANCIA  
 E ITALIA**

Creemos del mayor interés para los ganaderos aragoneses las manifestaciones recientes del director general de Ganadería, señor Mendoza, a los presidentes de las cámaras oficiales sindicales agrarias.

"Quiero subrayar, dijo, por su significación, las medidas adoptadas para la exportación de canales de ovino, especie que por su secular tradición española y por su adaptación a la estructura agraria del país ofrece interesantes perspectivas para un futuro comercio exterior. Se han realizado continuadas gestiones por la dirección general de Ganadería cerca de Francia e Italia, que han culminado en la apertura de la barrera sanitaria fronteriza y junto con la subvención de 13 pesetas, por kilo de canal a exportar propuesto por el FORPPA, se han logrado exportar 92.408 canales y 10.000 en vivo, durante este periodo de tiempo, que representan un millón de kilos, de carne más las 10.000 reses en vivo y lo

fundamental es que ya establecido el dispositivo para actuar aprovechando coyunturas propicias presenten. En estos días han autorizado para 1971 como primera partida 23 canales más, durante el mes de enero. Esperamos que continúe la autorización durante toda la campaña cantidad mayor que 1970".

**FRUTA**

En el mercado central de frutas de Valladolid, el día 20 se vendieron 6 toneladas de manzanas "reinetas" y toneladas de manzanas "doncella", a los siguientes precios:

Reineta: 16-17 pesetas kilo.  
 Verde doncella: 12 pesetas kilo.

En la zona de producción de Calatayud el día 20 se realizaron operaciones de venta de fruta extra de primera, la de segunda apenas si tiene aceptación. Hay fuertes existencias de fruta en almacenes, las ventas van muy despacio.

**MAN ZANA VERDE  
 DONCELLA**

Extra: 13; primera, segunda, 7;

**REINETA**

Extra. 14; primera, segunda, 8.

**GOLDEN**

Extra, 15; primera, segunda, 8.

**STARKING**

Extra, 15; primera, segunda, 8.

**PERAS DE AGUAS**

Extra, 25; primera, segunda, 15.

**ROMA**

Extra, 18; primera, segunda, 12.

**● EL PIRATA AEREO ESPAÑOL,  
 EN PODER DE LA POLICIA**

**Intentó secuestrar un avión con  
 una botella que contenía agua**

SANTO DOMINGO 27.—(Efe).— Se encuentra detenido para investigación en el Palacio de la Policía, el español Enrique Jimenez, quien secuestró el "Comstellation" de "Aerovías Quisqueyanas" en vuelo de Santo Domingo a Puerto Rico, con el que su capitán, Nelson Gonzalez, aterrizó en Cabo Rojo con el engaño de estar en suelo cubano. Enrique Jimenez, quien amenazó con volar el avión con una botella de nitroglicerina si el avión no iba a Cuba o si era atacado, fué despojado de la

botella por un pasajero del avión quien manifestó estar de acuerdo con su hazaña de acercándose hasta Jimenez un descuido lo "desarmó" esta botella, que solo contenía agua. Hasta el momento se ignora la futura situación de Jimenez aunque como ciudadano podrá ser deportado de Cuba. Con este son dos los secuestrados en el aire que salido de Santo Domingo aunque solamente el primero ellos llegó a Cuba.

## LA GASOLINA SUBE...

### ...y el sector del automóvil se conmueve

PEDRO BARET (MINISTRABLE?): SI AL ASOCIACIONISMO PERO AHORA, MAS TARDE PUEDE SER INOPERANTE

MADRID, 27 (De nuestra redacción por telegrama).— Me lo decía esta misma mañana un taxista madrileño:

Es curioso que los primeros días de cada año el tráfico se pone imposible. Y ahora, ya ve hora punta y ni un solo minuto de atollamiento. Y es que los coches se compran a plazos, pero la gasolina hay que pagarla al contado...

Creo que el buen hombre no sabía nada de la inmediata subida de la gasolina. Al menos no habló de ello. Aunque, es posible que la noticia —oficializada por boca del director general de Energía y Combustibles— no se le escapase demasiado. En su portaequipajes las bombonas de gas delataban su deserción al campo gasolinero.

En cambio más de un gesto se habrá torcido en los despachos de los grandes de la élite del automóvil. Para ellos llueve sobre mojado. En Madrid, desde que comenzó la guerra entre los productores de petróleo y las compañías intermediarias, la espada de Damocles se movía en la cabeza. El temblor se agudizó cuando se supo que "Hispanoil" había aceptado, dentro de su programa petrolífero, una subida en las tarifas de venta. Y ahora ya nadie duda de que, a pocas semanas vista, los españoles pagaremos más cara la gasolina de nuestros turistas.

Repercusiones? De todos los calibres. Para el sector del automóvil una nueva retracción en la demanda parece inevitable, a pesar de las facilidades concedidas por el Gobierno para las ventas a plazos. Para el español medio, el "rentismo" incluido, la subida le impedirá comprar de su vehículo con mayor asiduidad y es probable que sacrifique más de un día su excursión al campo (los tesoreros de los clubs de fútbol ya vislumbran ganancias) y para los sufridos coches, no es arriesgado pensar que tendrán que conformarse con comprar su estómago a base de gasolinas de menor calidad.

Unas gotas más de ironía?, muy sencillo: recuerden que en Canarias también han aumentado hace poco tiempo los precios. Allí pagan la "super" a poco más del duro.

BARET: HACEN FALTA HOMBRES PARA AGLUTINEN LAS MASAS"

Ya va para muchos años que conocí a Pedro Baret. Y no tanto por sus obras como por sus

palabras. Así pude catalogarlo como un hombre comprometido. Aunque fuese en ese mundo, a veces grande, a veces servil, que es el fútbol. Con sus posturas "antis" o "pro" pero siempre honradas, hizo escuela. Si no actuó fue porque no le dejaron, no porque no quisiera. Muchos le han colgado "piadosamente" la cruz de la demagogia. Pero para mí este catalán, burgués desde luego, es un hombre interesante. Ahora se ha hecho cargo de la dirección del Salón del Deporte y Camping de la Feria de Muestras de Barcelona. Y dicen, desde las Ramblas, que no ve con malos ojos la política. Puede ser cierto, pero creo que Baret no es un hombre de cargos. El mismo lo ha asegurado cuando le han preguntado si podía ser "ministrable". Su "no" rotundo, no lo dicta la prudencia sino la razón.

De todas formas sus ideas, que no programa, bien valen la pena de ser conocidas, aquí las tiene

—Creo que como ciudadano tenemos unos derechos y unas obligaciones que cumplir con nuestra región y con nuestra patria: hay que sentir y vivir los problemas sociales, económicos y políticos. Que no basta decir "esto no me gusta" u oponernos por sistema. Hay que ser constructivo. Contra el "no" hay que contribuir, dar ideas, soluciones y responsabilizarnos.

—El pueblo, en un futuro inmediato, tiene derecho a la claridad y al realismo, frente al triunfalismo de que todo marcha bien.

—No se puede formar ningún grupo ni asociación, ni representar a nadie, sin que surja el hombre capaz de aglutinar o representar a muchos, pero si lo que se quiere decir es que deben existir asociaciones, entonces yo diría que si vamos hacia la apertura es necesario que para un buen diálogo político funcionen debidamente legalizadas. Como preve la Ley Orgánica, asociaciones capaces de crear hombres que representen doctrinas o ideales de signo constructivo. Este asociacionismo complementaría las leyes fundamentales, y así resultaría eficaz la democracia orgánica que se pretende crear. Pero ya ahora. Más tarde podían ser inoperantes.

¿Quién dijo que las prisas son el pecado de nuestro siglo? A lo mejor un político de café y puro...

Jorge DE ANSO

La diversión, a ritmo alucinante

## España posee una auténtica orgía de salas de fiestas

● EL SANATORIO DE TOREROS NO ES MODERNO

MADRID, 27.—(Crónica especial de Europa Press, por Antonio Santander, en exclusiva para "ARAGON/exprés").— El emplazamiento del oratorio de la calle Caballero de Gracia fué la causa de que, en su día, la Gran Vía madrileña hiciera la pequeña curva que tiene su trazado en la confluencia de las calles José Antonio y Alcalá. Resultaba extraño, por esto, que siendo el citado oratorio monumento artístico se fuera a derribar.

En la Prensa se había publicado días pasados un anuncio avisando de la venta de materiales de derribo (cristalería artística, puertas de estilo en maderas nobles, etc.) del Oratorio de Caballero de Gracia. Esto originó la natural preocupación de los madrileños, ya que el Oratorio monumento nacional fué edificado en el siglo XVIII.

Ahora todo ha quedado aclarado. Se había confundido el Oratorio de la calle Caballero de Gracia número 5 con el colegio del Sagrado Corazón, situado en el número 28 de la misma calle. Dicho colegio fué vendido y se procede actualmente a su derribo.

EL SANATORIO DE TOREROS

Los toreros estos días son permanente actualidad: iniciativas solicitando la creación de una Dirección General de Asuntos Taurinos, cifras sobre la liquidación por impuestos a la Hacienda, etc. Ahora se ha traído también a las páginas de los periódicos la cuestión del Sanatorio de Toreros. Médicos aparte, pues tienen probada su extraordinaria capacidad científica, y humana, en opinión de los expertos, el Sanatorio de Toreros está en inferioridad de condiciones respecto de centros como son la ciudad sanitaria provincial Francisco Franco o la clínica de La Paz, por poner ejemplos.

Los problemas surgen a la hora de ponderar la importancia y modernidad de los medios técnicos de que disponen los profesionales de la Medicina y Cirugía. El Sanatorio de los Toreros es un chalet en buen sitio, pero, según los entendidos, no se puede considerar como un moderno establecimiento sanitario.

Se piensa incluso que un acuerdo entre el Montepío taurino y la ciudad sanitaria provincial Francisco Franco, donde se podría alquilar el número de camas necesario. Esto sería una garantía para quienes visten el traje de luces, lo cuales, preocupados por los contratos y las actuaciones, quizás no pueden dedicar el suficiente tiempo a estas cuestiones de tan vital importancia para ellos.

SALA DE FIESTAS

España es uno de los países que más dinero gasta en diversiones, bailes, cines, etc. Con nombres y características tradicionales o con nuevas versiones, como whisky a "gogo", discotecas, salas de juventud de año en año se multiplican por toda la geografía estos locales.

En nuestro país se denomina salas de fiestas a lo locales de diversión que cumplen tres fines: hotelero, ofreciendo bebidas, diversión, en la que el visitante es también espectador de una serie de variedades, y el baile. Los demás locales, discotecas, salas de juventud, club de baile, etc, tienen solamente dos de estos fines: bebidas y música para bailar.

Pues bien, salas de fiestas hay unas 1.200 repartidas por el territorio nacional y con relación a los demás locales el número se eleva a 4.500. En cuanto a los tablaos flamencos existen 50 distribuidos por la geografía hispana.

## LA IGLESIA SE SIENTE AGITADA POR UNA GRAVE TEMPESTAD

BILBAO, 27 (Europa Press).— "La Iglesia se siente agitada por una grave tempestad. Nuestra Iglesia local de Bilbao tiene su propia tempestad. Son muchos los factores económico-sociales culturales, políticos y religiosos que determinan entre nosotros un estado de cosas muy complicado. Moralmente", manifiesta el obispo administrador apostólico de Bilbao, monseñor María Cirarda, en una carta abierta dirigida a los sacerdotes de la diócesis.

En circunstancias así —continúa— brotan con facilidad grupos extremistas que, aun cuando cosas contrarias entre sí, se alimentan de la misma fuente: la falta de viva fé en Dios y en la Iglesia".

En la pastoral, Monseñor Cirarda invita a los sacerdotes de la diócesis de Bilbao, que trabajen por la paz superando pesimismo, en la seguridad de que Dios está con nosotros todos los días.

Señala después algunos signos de esperanza: la participación del pueblo en la Sagrada Eucaristía, el número de seglares que viven su fé

de manera más auténtica, la superación de la gravísima crisis del seminario.

SEÑALES DE ALERTA

Indica la pastoral, que "algunas señales de alerta han funcionado entre nosotros: el interés por los problemas temporales se convierten fácilmente en tentación de un horizontalismo absorbente; la necesaria atención a las exigencias de una preevangelización en el plano del desarrollo cultural, económico social y político, se convierte en tentación que induce a dejar el anuncio del mensaje evangélico para más adelante, el respeto a un ilegítimo y prometedor pluralismo, deseable tanto en lo socio-político como en lo eclesial, se nos esta convirtiendo en lamentables divisiones, en cerrazones que imposibilitan el diálogo".

"La solución de nuestras dificultades no pueden estar en dejarnos ganar por las tentaciones que nos asaltan. Pero tampoco está en encogernos cobardemente o en pretender inmovilizarlo todo", añade la carta abierta de monseñor Cirarda

## NAUTICA MARUGAN

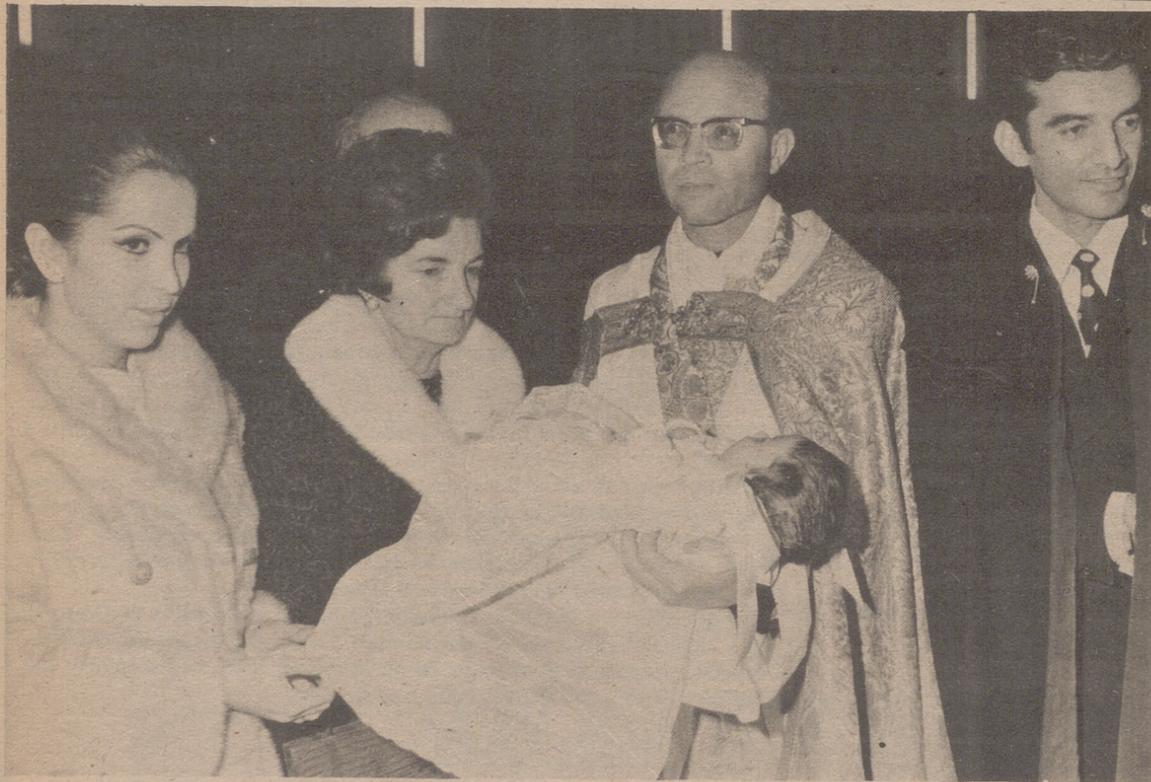
OFRECE EL 25 % DE DESCUENTO sobre todos los artículos de nieve

Como norma general de esta casa, los precios son los mismos durante todo el año. Por lo tanto, los descuentos son reales.

Visítenos y equipese en LA GASCA, 17

# BAUTIZO FLAMENCO de la HIJA de MARIA ROSA

- ASISTIERON LOS MAS IMPORTANTES BAILAORES Y CANTAORES DE ESPAÑA
- La fiesta constituyó un fabuloso "show" estelar



Bautizo de Patricia Cruz Orad. De izquierda a derecha: la bailarina Maria Rosa, madre de la criatura; Doña Josefina Manrique, viuda de Cruz, la madrina; Don Urbano Orad de la Torre (detrás de la madrina); Don Antonio Aradillas, el sacerdote; y a extrema derecha, el dichoso padre, el torero mejicano Oscar Cruz. (Foto Europa Press)

MADRID, (De "Europa Press" para "ARAGON/exprés").— El bautizo de Patricia Cruz Orad, hija de la bailarina Maria Rosa y del torero mejicano Oscar Cruz, puede resumirse en una sola palabra: flamenco. Flamenca la ceremonia y flamenca la fiesta, con una alegría desbordante que hizo bailar incluso a los invitados menos calés.

La ceremonia tuvo lugar a las siete de la tarde, en la madrileña iglesia de Santa María Micaela. Media hora antes el templo estaba completamente lleno. De todas partes de Andalucía, los amigos de la famosa sevillana habían acudido para compartir tan fausto acontecimiento.

## LA LLEGADA

A las siete en punto, rodeados de una nube de fotógrafos, llegaron Maria Rosa y Oscar, ella con la pequeña Patricia en brazos. La niña tiene 45 días, y es una criatura hermosísima con el mismo pelo oscuro que su famosa mamá y la nariz igual a la de su papá. Maria Rosa iba vestida con un abrigo de visón color hueso, debajo un conjunto pantalón-casaca en blanco con bordados de Lentejuelas. Oscar, muy serio, con capa negra. Tuvieron dificultades para abrirse camino hasta el altar, y más de una vez la pequeña comitiva tuvo que pararse para saludar a amigos y conocidos.

La ceremonia fue oficiada por el padre Antonio Aradillas. Fueron padrinos, Don Urbano Orad de la Torre, padre de Maria Rosa, y Doña Josefina Manrique, viuda de Cruz, madre de Oscar. Resultó un acto sencillo y emocionante, durante el cual el bebé mantuvo un silencio ejemplar que hace esperar grandes cosas de él.

## LA JUERGA

Nada más terminar la ARAGON/exprés. PAG. 4

ceremonia, empezó lo que un andaluz llamó "la juerga" —allí ante el mismísimo altar, esperaba el grupo de guitarristas y cantaores que suelen acompañar a Maria Rosa durante sus actuaciones, para rendir homenaje a la pequeña. "Paloma blanca, venida del cielo... "Maria Rosa estaba emocionadísima, mientras levantaba a su hijita en brazos para que la vieran todos.

El segundo homenaje, también en la iglesia, fue por parte de la tuna de la Facultad de Ciencias: habían estendido sus capas para que el bebé no pisara el suelo-simbólicamente, se entiendo, ya que Patricia seguía sin enterarse de nada.

La fiesta grande se celebró en un céntrico hotel madrileño. A la misma hora que tres bodas y creemos poder afirmar que al cabo de media hora los que habían venido para ver a los novios se habían mezclado con los del bautizo.

El banquete fue piernas de ternera enteras, lubinas en parejas, ensaladas, carnes, pollos... en el centro de la habitación una descomunal tarta de cinco pisos con una muñequita blanca, que cortó la pequeña en persona, ayudada por su mamá que mantuvo el cuchillo mientras la manita de Patricia ni siquiera lo tocaba.

## FAMOSOS

Asistieron pocos famosos, que fueron muy aplaudidos por los asistentes. Massiel vestida de negro, con un exótico peinado, todo hacía arriba, rodeado por una trenza falsa, "al estilo roscon". Mikaela, alta y guapa como siempre. Victoriano Valencia y su novia Paloma ("me caso el año que viene, promesa", dijo). Conchita Marquez Piquer, midi-vestido negro rematado con lentejuelas de muchos colores. Conrado San Martín y señora, ella guapísima y muy sonriente. Según los expertos, había muchos más famosos, pero, claro

está, famosos en el arte de bailar flamenco.

Y bailaron, sí que bailaron. Había un tablao en un rincón de la sala donde María Rosa, con el microfono en la mano, saludo a todos lo que habían acudido, dándoles las gracias por su cariño, e invitando a que subieran "Tomas de Huelva... Alejandro Vega... Alfonso Sanmère... para que bailen conmigo y con mi marido". En lugar especial allí arriba, Pilar Lopez, Celia Gamez, Victoriano y Paloma... Concha Piquer no pudo venir por estar enferma, y todos lo lamentaron.

La juerga empezó a eso de las once, mientras los de las tres bodas y del bautizo trajeron sillas y butacas desde las habitaciones cercanas.

## SHOW FLAMENCO

Fue esta la reaparición de María Rosa después de una temporada de descanso mientras esperaba la llegada de Patricia. Hay que decir que no ha perdido nada de su arte. Bailó ella, bailó Oscar, bailaron todos, Alejandro y Luis, Victoriano y Paloma, y bailó la sala entera. Jamás he visto tantos bailaores famosos juntos en un "show" completamente gratis: Celia Gamez, con Pilar López los dos con Oscar Cruz, estos tres con el anciano padre de María Rosa que daba unos saltos tremendos... Se bailaba por los rincones, por los pasillos, "ay mi arma" que bien lo pasaron. Una vez, al principio trajeron la cría para que viera la fiesta, pero ella quizá debido al sueño, quizá por el susto, rompió en un llanto que llegó al alma a todos los asistentes e hizo que la tata se la llevara enseguida.

En fin, una fiesta flamenca, alegre, algo auténticamente gitano. Hasta las dos de la madrugada, el hotel retumbaba con los zapateados y las palmas. Vaya fiestecita, Patricia, aun siendo tan pequeña.

## LOPEZ CANCIO, en la Caja de Ahorros de la Inmaculada

**P**ODRIA decirse que el tema de las flores ha sido pretexto para que artistas de todos los tiempos hayan cultivado la pintura en un grado de abstracción del que ni ellos, ni su clientela, han debido ser conscientes, ya que la multiplicidad de sus formas y su dispersa organización, sea en el arbusto o en el florero, dan al pintor un amplio margen de inventiva que se concentra en la atención dada al color, ya sea a través de la forma dibujada al estilo flamenco, casi surrealista, o bien en el centelleo impresionista. Y a pesar de ello, ha sido en las sociedades de mayor espíritu burgués, cuyo filisteísmo pide de los cuadros tan solo sus aspectos narrativos y placenteros, donde mayor ha sido la demanda de los mismos, ya que el comprador, pensando que si las flores son bellas, un cuadro con flores ha de serlo también, caía muy gustosamente preso de los encantos, puramente plásticos de un gran sector de estas producciones, sin darse la menor cuenta de ello.

Hemos dicho un gran sector, porque, evidentemente, por el mero hecho de serlo, un cuadro de flores no es forzosamente un buen cuadro, aunque sus posibilidades de aprovechar los valores plásticos sean mayores que en los otros géneros pictóricos, ya que sobre todo está la voluntad y el oficio del pintor.

Mariana López Cancio es una veterana pintora con un largo historial de cuarenta años, del que nos llega ese medio centenar de citas

escogidas, que es más favorablemente sus más en el catálogo con que presenta sus cuadros flores. Nosotros, citando a esta exposición, diremos que son obras que responden a lo que se pide a este tipo de cuadros desde el punto de vista del espectador, aunque no esté ausente la personalidad de la autora, se trasluce en la preferencia por los verdes mates de hierbas, las hojas y los que rodean y envuelven a las flores, ahogándolas a veces con su brillo y potencia llegando a ser protagonistas absolutos del cuadro "Hierbas malas". Sobre el fondo constante de los cantantes las flores se esparcen con desenvoltura sin someterse a esquemas previos, logrando equilibrio en el crepitar de las pinceladas insistidas y jugando en su aplicación que se a la estructura peculiar cada flor, con la maestría tan larga práctica, que es evidente en el muestrario expuesto.

La preferencia por tonos verdes hace que un tanto apagados los rosados, alcanzando mejores logros con las amarillas, como los girasoles y el mismo verde sufre a por su riqueza de colores no es muy compatible con el claroscuro tan acentuado que lo somete Mariana López Cancio que sin ningún estilo estilístico, nos ofrece sencillas creaciones, ajenas a toda preocupación y serenidad de tantos procurando hacer bellas.

## TARAZONA

### ¿ QUE PASA CON EL MEJOR SOLAR DE TARAZONA?

TARAZONA (De nuestro corresponsal). Una entidad a la que personalmente admiro y de la cual soy cliente, adquirió hace ya bastante, un inmueble para su derribo y la posterior edificación de un inmueble, que daría una total prestancia a ese nuevo sector, el más moderno de Tarazona, que es la avenida de Navarra.

Me refiero al solar propiedad de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Zaragoza, Aragón y Rioja.

Mucho es lo que esta entidad ha hecho y hace por Tarazona en todos sus aspectos. Viviendas. Créditos, alumbramientos de aguas, etc. etc. y por eso nos atrevemos a pedirle que anticipe lo que pueda la construcción de este inmueble en el cual además va a instalar un hogar cultural, según nuestras referencias y como todo lo que ella hace magnifico y del que tan necesitada está Tarazona.

Un esfuerzo que de antemano agradecemos.

Sabemos que tiene cosas muy importantes que atender, pues su labor benéfico-social es de todos conocida, pero ¿no sería posible que estas obras que Tarazona espera se iniciasen pronto?

Esperamos que así lo haga quien tanto ha hecho por Tarazona y que tanto está dispuesta a hacer.

Tarazona confía en su Caja de Ahorros y sabemos que esta no nos defraudará

Pronto muy pronto estamos seguros de ello estas obras comenzarán y Tarazona además de tener ese hogar cultural que todos esperamos, contará con este nuevo edificio

### PREMIO DE LA DELEGACION NACIONAL DE DEPORTES

Recientemente concedida por la Nacional de educación deportes a nuestro Juan Manuel del Valle medalla de plata deportivo por su labor de la delegación de Felicitamos a Juan Valle por esta distinción deseamos todas clases en su puesto.

### SUBVENCION PARA NUESTRA BIBLIOTECA

El Ministerio de Educación, ha concedido una importante subvención a la Biblioteca Pública Municipal de Tarazona. Esta subvención que a un millón de pesetas destinada para mobiliario, en la de el, que fabrica para la biblioteca. Nuestras agradecemos por haber aceptado como demuestra que se solicitó en octubre pasado año y en diciembre fue aprobada.

### SUBVENCION PARA NUESTRA BIBLIOTECA

El Ministerio de Educación, ha concedido una importante subvención a la Biblioteca Pública Municipal de Tarazona. Esta subvención que a un millón de pesetas destinada para mobiliario, en la de el, que fabrica para la biblioteca. Nuestras agradecemos por haber aceptado como demuestra que se solicitó en octubre pasado año y en diciembre fue aprobada.

Serafin FERREROS, 2



Serafin FERREROS, 2

# EL SUPERPUERTO de BILBAO

- MAS DE 100 KM. DE AUTOPISTAS
- OBRAS HIDRAULICAS EN ZARAGOZA

SEVILLA. (Europa Press).— Los proyectos del Ministerio de Obras Públicas para el año 1971 son, en lo que a carreteras se refiere, poner en servicio los tramos Massanet-Gerona y Volins de Rey-Martorell, de la autopista Barcelona-La Junquera; el de Basauri-Amorabieta-Durango, de la de Bilbao-Behovia y los correspondientes a la autopista Sevilla-Cádiz ha manifestado el ministro de Obras Públicas, don Gonzalo Fernández de la Mora, en unas declaraciones hechas a la revista "Campo".

Con la puesta en servicio de estos tramos serán más de un centenar los kilómetros de autopistas que entrarán en servicio en 1971, añadió el ministro. Asimismo se completará la contratación de la parte de la red principal que constituye el plan Redia, del cual se inaugurará, entre otros, todo el itinerario Madrid-Valencia; en cuanto a accesos, destacan el programa de Galicia, cuyas adjudicaciones se escalonarán desde comienzos de año, y las obras muy adelantadas de los accesos a la Costa Brava, Costa del Sol y Asturias.

## OBRAS HIDRAULICAS

El ministro dice que se avanzará en 1971 en la ejecución de varios tramos del programa de redes arteriales de Madrid y se trata de terminar la llamada "solución centro" de Bilbao.

Van a ser inauguradas las presas de El Atazar y Riño y hasta 263 obras de abastecimiento, saneamiento y defensas, en cuya materia serán iniciadas 224, entre ellas las que afectan a Lugo, Valencia, Granada, Zaragoza, Costa Brava y Sierra de Madrid. Destaca el ministro las obras de defensa de Gerona contra las inundaciones, la continuación a ritmo previsto y de acueducto de Segura, las obras de solución sur de Valencia y la iniciación de los estudios del trasvase del Ebro.

## PUERTOS

La obra más trascendente de este capítulo —indica el ministro de Obras Públicas— será la construcción del superpuerto de Bilbao con una obra básica de abrigo que es el dique de Abra. El dique será lo primero a realizar, al que se adosarán dos atraques para superpetroleros de 150.000 y 300.000 toneladas, ampliable este último hasta 500.000.

Hay también previstas obras de mejora o ampliación de los puertos de Barcelona, Valencia, La Luz y Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Sevilla, Huelva, Gijón, Málaga, Algeciras, Ceuta y los que abastecen y sirven a las refineras. Asimismo destaca un proyecto de ley sobre la concesión de un puerto terminal a Villagarcía de Arosa, que las Cortes tiene sometido a consideración.

## TRANSPORTES TERRESTRES

En el sector de transportes terrestres, destacan las obras del metropolitano de Madrid. Se terminará el tramo Diego de León-Alfonso XIII, con una longitud aproximada de 2,1 kilómetros. Se continuarán las obras de las líneas IV-VI y VII, con una longitud de unos 17 kilómetros y 3.140 millones de pesetas de presupuesto.

En el metropolitano de Barcelona proseguirán las obras de las líneas II-III-IV-V y VI, con una longitud de 23 kilómetros y un presupuesto de unos 3.310 millones de pesetas.

Con la ejecución de estas obras las redes metropolitanas de Madrid y Barcelona experimentarán un crecimiento del 37 y 62 por ciento, respectivamente.

En el sector ferroviario —indica el señor Fernández de la Mora— continuará la modernización de la RENFE procediéndose a la renovación de 1.068 kilómetros de vía y reforma de cinco estaciones. Se suprimirán pasos a nivel (Sabadell y Gerona), se construirán ramales a los polos de desarrollo de (Sevilla, Huelva y Campo de Gibraltar), etc.

Por fin van a ponerse en marcha las obras del que va a ser —ya lo es— uno de los mayores puertos de España. También resulta interesante ver los demás proyectos del Ministerio de Obras Públicas para el año que acaba de comenzar. Zaragoza también está incluida. Sólo resta esperar que en 1971 haya menos suspensiones de obras, por cuestiones económicas, que en 1970.

## Al ministro de Relaciones Sindicales

### PRESIDENTE de la ORGANIZACION SINDICAL ELEGIDO

- PIDE EL PRESIDENTE DEL CONSEJO NACIONAL DE EMPRESARIOS

PALMA DE MALLORCA. (Cifra).— "Junto al ministro de Relaciones Sindicales habría de situar un presidente de

la Organización Sindical elegido desde la base", ha manifestado al "Diario de Mallorca" el presidente del Consejo Nacional

de Empresarios, Dionisio Martín Sanz.

Ambas figuras, —agrega Martín Sanz— serían perfectamente compatibles y tendrían el objeto común de mantener la unidad en la cabeza y favorecer la convivencia entre los dos factores de la producción: el capital y el trabajo.

Asimismo ha manifestado que el empresario español debería actuar colegiadamente a fin de asegurar a la eficacia comercial. El señor Martín Sanz ha entregado en Palma los premios instituidos por la revista "Economía Balear" a las empresas calificadas de modélicas en Baleares durante el pasado año 1970.



Cuando la suerte ya está echada. Cuando las Cortes han dicho hace tiempo su última palabra en esta cuestión, viene el presidente del Consejo Nacional de Empresarios a decirnos que conviene tener un presidente, elegido, de la Organización Sindical. Llega con retraso. Ahora puede hablarse ya sin riesgo. Y también sin eficacia.

## DOS PROCURADORES EN CORTES

### MEDIARAN EN EL CONFLICTO

#### DE "EATON IBERICA"

### LA FACTORIA HA SUSPENDIDO TOTALMENTE SUS ACTIVIDADES

AMPLONA, 25. (Cifra).— Los procuradores en Cortes de representación familiar por Navarra, Auxilio Goñi y don José Anzueta, van a ser mediadores en el conflicto laboral existente, desde el día 10 del corriente, en la factoría Eaton Ibérica, que fabrica material auxiliar para automóviles. Tanto la empresa como los trabajadores han aceptado esta mediación. La factoría se encuentra actualmente cerrada y el problema afecta a unos 680 productores, industriales y administrativos. Pareciendo que tanto la empresa como

los trabajadores se hallan en buena disposición para dar fin a la actual situación. Prosiguen las reuniones de los representantes de los trabajadores despedidos. ● La empresa ha hecho pública una nota en la que, entre otras cosas, dice: "La suspensión total de actividades ha tenido por objeto evitar graves perjuicios derivados de la duración imprevisible del trabajo y, en particular, que se pudieran repetir las violencias verbales o de hecho ejercidas en los días pasados contra algunas de las personas que permanecían trabajando." (Cifra.)



## EL CASO "NUEVA ESPERANZA"

### LOS DAMNIFICADOS SE QUERELLAN AHORA CONTRA LA JUNTA DIRECTIVA DE LA COOPERATIVA

MADRID. (Europa Press).— Por supuestos delitos de estafa y apropiación indebida, ante el juzgado de Guardia de Madrid ha sido presentada una querrela por la "Cooperativa de Viviendas Virgen de la Esperanza, segunda y tercera fase de Villaverde" contra los seis miembros de la junta rectora que fue destituida el pasado 26 de octubre.

Dicha cooperativa se formó en octubre de 1968 —junto con otras dos— por seiscientos de las mil ochocientas personas afectadas por el caso de la "Nueva Esperanza". En la junta general extraordinaria del 26 de octubre de 1970 celebrada en el salón de actos de la casa sindical, que duró 12 horas y cuyo acta consta de 372 folios se destituyó a la citada junta y se nombró una nueva.

Según informan los cooperativistas, la junta cesante aun no ha entregado cuentas a la nueva y mantienen cerradas las oficinas de la cooperativa, por lo que se les hizo un requerimiento notarial que cumplió el pasado día 23, sin que comparecieran ninguno de los seis directivos destituidos.

Por otra parte, los juzgados 4 y 25 de Madrid siguen diligencias preparatorias contra la junta cesante por supuestos delitos de falsedad. Las entregas efectuadas por los 600 cooperativistas en concepto de gastos —300 pesetas mensuales— asciende a unos cuatro millones de pesetas.



Todavía no han terminado los quebraderos de cabeza para los afectados por la macro-estafa de "Nueva Esperanza". Ahora la junta directiva de la cooperativa que formaron en su día les ha salido "rana". La noticia tiene una doble vertiente, a cual más desagradable. Por un lado el nuevo fracaso del cooperativismo "a la española". Por otro la repetición de un posible delito en materia de construcción. Suma y sigue.

## EL SUBDESARROLLO DE LA INDUSTRIA CHOCOLATERA

### No ERA a CAUSA de GUINEA

MADRID (Cifra).— "No queremos eliminar la producción de cacao de Guinea Ecuatorial, ya que en cualquier caso y en idénticas condiciones, tendrá siempre nuestras preferencias", afirma el director de la Agrupación Nacional de Fabricantes de Chocolate, Mariano del Campo en unas declaraciones formuladas a la revista "Aral".

El señor del Campo, que realiza un análisis de los problemas de abastecimiento de cacao, explica que dichos problemas no terminarán hasta que los chocolateros puedan recurrir al mercado libre para cubrir sus necesidades.

"El cacao —dice al respecto— es un producto que, aunque se encuentra en régimen de comercio bilateral, se considera como comercio de Estado y solo se adquiere bajo control del Gobierno. Por lo que respecta a Guinea Ecuatorial no podemos olvidar nuestra vinculación anterior de más de un siglo. Pero hay que dejar constancia de que los precios que se manejan en nuestras relaciones con este país son convencionales".

Durante un tiempo se consideró que la excesiva protección del cacao procedente de Guinea, con un precio político, era causa del penoso y escaso desarrollo del sector de la industria del

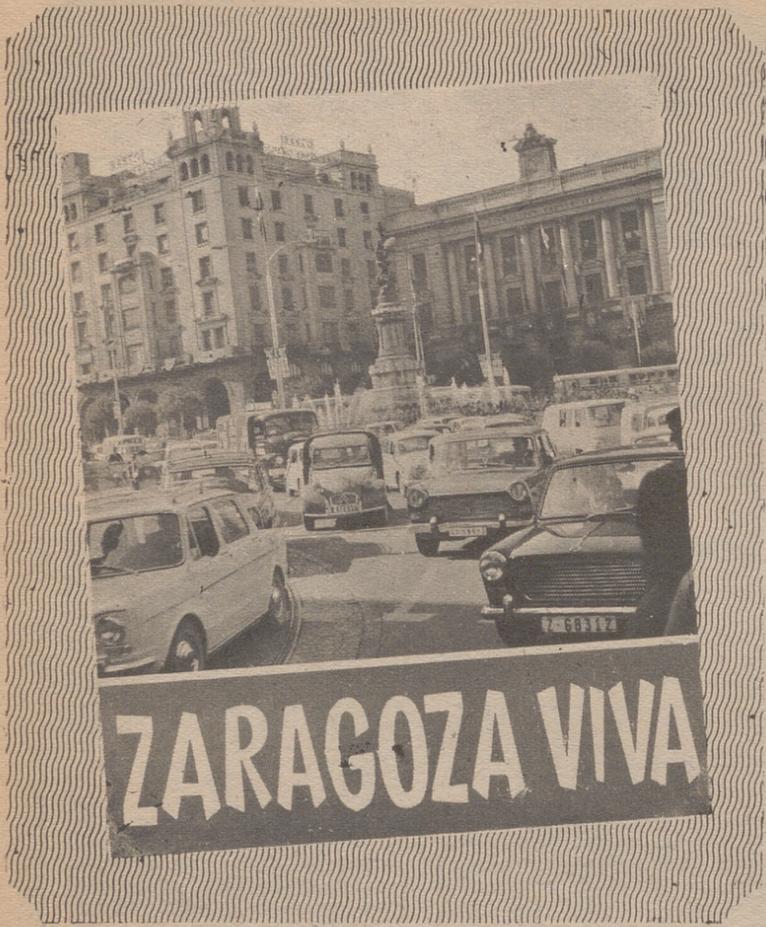
chocolate, sin embargo los problemas eran más profundos.

Así, destaca el director de la Agrupación, cuando se dio la independencia a Guinea hubo un problema de abastecimientos con lo que el Gobierno autorizó a importar cacao de otras procedencias.

"Este cacao importado —explica el señor del Campo— era de precio superior al de Guinea, porque lamentablemente se dio la circunstancia casual de que en aquella época subió la bolsa internacional del cacao. Como además la congelación de precios decretada en noviembre de 1967 se encontraba en vigor, hubo de procederse a una subvención de la diferencia de costo, a fin de que los fabricantes pudieran seguir vendiendo sus chocolates a precios normales".



Es muy fácil, demasiado, culpar a la antigua colonia española de los agrios problemas de la dulce industria del chocolate. Claro que, para ser totalmente ecuanimes, habría que considerar que las plantaciones, explotación y comercialización del cacao de Guinea Ecuatorial siguen en manos españolas. ¿A quién benefician pues estos precios proteccionistas?



**T**ras el corto veranillo de Enero, tal como cabía suponer, llegó la ola de enfriamientos y catarros que está reteniendo en cama, o en casa, a muchos zaragozanos. Porque no enfría el frío; sino los días cálidos en pleno invierno con su clima-estafa y su sol engañoso. El timo del sol ha vuelto a cobrar sus víctimas entre los confiados de siempre, que ahora tienen que sufrir, a base de estornudos y aspirinas, las consecuencias de abrir una ventana inoportunamente o de haber tenido la osadía de salir a la calle sin gabán.

Al paso de una modestísima compañía de comedias por nuestra ciudad creo son muchos los que están o estamos haciendo sobre ella unos excesivos aspavientos. Llegaron al Teatro Principal para llenar unas fechas que habían quedado en blanco y aquí representaron unos pretendidos vodeviles dignos de ser representados en sesiones de café-taberna. La crítica lo señaló oportunamente y las buenas gentes del referido elenco, los quitaron pronto de cartel, ensayando apresuradamente una obra con la que su buena fe suponía que nos iban a dar una compensación en forma de obra ensalzadora de nuestras virtudes baturras. Y claro, todo quedó en la escenificación de un chascarrillo de "chufra, chufra", desfasado por el tiempo. Y es ahora cuando uno pretende defender (?) a su modo a estos humildes actores del carro de la Farándula, que viajan como pueden, se hospedan en modestísimas pensiones y viven su fantástica aventura teatral por villas y pueblos de España, a donde por lo degeneral el teatro vivo nunca llega.

Ellos llegaron ilusionados a Zaragoza y Zaragoza les vino grande. No hay que cargar pues las tintas sobre ellos que bastante hacen con darle al teatro lo que tienen: su voluntad, su arte, todo su amor. El pecado no fue suyo, ni de la Empresa que para llenar unas fechas no los trajo. La culpa es de lo mal que es España está el teatro, con su redicha centralización y su miedo a las provincias. Creo que el paso por Zaragoza de esta compañía les puede servir como experiencia. Escojan mejor sus textos, trabajen con la misma dedicación que lo demás ya les será dado por añadidura.—B.



Sala de Exposiciones de la Caja de Ahorros de la Inmaculada

Don Jaime I, 33

**M. LOPEZ CANCIO**

DEL 23 AL 30 DE ENERO DE 1971

HORAS DE VISITA:

DIAS LABORABLES: DE 7 A 9 DE LA TARDE

DIAS FESTIVOS: DE 12 A 14 HORAS

# JUZGADO DE GUARDIA

## LA ESPOSA QUE CASO CON HOMBRE PEGADOR

● Historias de un marido, la vara y su mujer

**Q**UE me lo digo yo a mí mismo: En la casa que falta la vara, falta la paz, y la limpieza, y la fidelidad... Una casa sin vara es como un corredor sin piernas, como una escuela sin maestro, como un barco sin timón... Y no me lo digo así porque llevo dos tragos, no. Y aún me diré mas: una mujer sin vara, es como un coche sin gasolina, porque no marcha. ¡Viva el fresno y las mujeres! ¡Qué vivan todos los mimbres pa alinear a las mujeres! En una casa, el hombre es el maestro, la mujer el encerao y la vara es el puntero. Por eso, pa que mi casa marche bien y pa que la Antonia se me desmante, tengo la vara colgada en la pared.

Con "iluminación" propia, entre farola y farola, así iba hablando consigo mismo el protagonista masculino de este suceso que vamos a contar. Llegó a casa tarde. Su esposa estaba acostada, y él dijo al entrar, después de oírse en la casa un extraño ruido:

— ¡Apártate, jarrón! ¡Antonía! ¡Qué haces, leñe, que no contestas!

— Dormir. ¿Qué quieres que haga una mujer honrada a las doce de la noche, mientras su marido se va de tragos por allí?

— ¿Dónde está la vara que no la veo?

— ¿Pero como la quieres ver, so curdelón, si están las luces apagadas?

— Pues ya las enciendo. Y sigo preguntando

igual. ¿Dónde está la vara que no la veo colgada en la pared?

Fernando, de 28 años de edad, casado, albañil, regresó el otro día a su domicilio a las doce de la noche, haciéndole levantar a su esposa de la cama, preguntándole que dónde estaba la vara que él tenía colgada en la pared.

— ¡Búscala inmediatamente si no te cuelgo a tí!

— Esta vez no me pegarás con la vara porque la he escondido para que no me pegues.

— Pues si no la encuentras igual te voy a calentar.

Y, dicho esto, le dió unas fuertes bofetadas. Antonia se deshizo en llanto, aguantó lo suyo y esperó al día siguiente para formular la correspondiente denuncia. A la hora de las declaraciones formales dijo el marido que como su esposa al pedirle que buscara la vara, le dijo que iba a avisar a la Policía, él le contestó que para que fuese a Comisaría con motivo, le iba a dar una paliza. La pobre Antonia fue asistida en la Casa de Socorro de contusiones en cara y cuello. Y es lo que a buen seguro ella diría:

— Para lo que me sirvió esconder la vara, más me valiera haberla dejado colgada en la pared. Porque hay que ver como sacude el tío con la mano....

## ● EN UN BAR DE CAMARERAS

Pretendió pagar con céntimos las consumiciones que tomó

**Y** pa que las guapas de este bar se puedan comprar bolsos, pulseras de oro y colonias pa oler bien, allá ma alargó pagando por los cuatro vinos de Andalucía que me tomé, quinientos veinte, que son estos.

— Sí, pero quinientos veinte, ¿qué, chatín?

— Pues quinientos veinte céntimos; no querrás comprarle un chalet a tu novio en Salou con lo que yo te pague por estos cuatro vinos, maja. Que, a ese precio, hasta a mi mujer metía yo a camarera, guapetona.

El señor Javier, de 44 años, casado, entró en un bar de la Calle de la Libertad, atendido al parecer por mujeres o camareras. Tomó tres copas de "Tío Pepe" y luego otra más. Para el pago de todo ello dejó sobre el mostrador una

moneda de cinco pesetas y dos de diez céntimos, saliendo a continuación fuera del bar.

La encargada o camarera salió tras él y le dijo que sus consumiciones importaban 60 pesetas contestándole el señor Javier que él no le pagaba.

Y mira lo que te digo, aún en el supuesto de que tu llames a la Policía, tampoco te pagaré porque allí tengo yo más amigos que en el bar.

Hubo que llamar al 091, ante quienes el señor Javier tuvo que pagar las 60 pesetas que como era de suponer, no era amigo.— como dijo— de la Policía. ¡Claro que, hubiera sido igual...!

EXPRES/100

COMISION PERMANENTE MUNICIPAL

## Diversas obras de alumbrado

Hoy celebra la Comisión Permanente del Ayuntamiento de la ciudad sesión ordinaria. Setenta y un dictámenes figuran en el orden del día. Muchos corresponden a Trámites burocráticos. Destacan, por su número, los referentes a obras a realizar en diversas escuelas de la ciudad. De ellos recogemos solo los más importantes. Cabe señalar también las obras de alumbrado que se han contratado y, de la Comisión de Hacienda, la aprobación de la liquidación del presupuesto de 1970.

— Prop. el asfaltado del patio de recreo del Grupo E.R. Pignatelli, cedido a ATADES.

— Prop. la demolición del grupo escolar viejo de B. de Movera, para permitir la construcción de viviendas.

— Prop. la ejecución de obras de reparación en la escala del B. de Villamayor.

— Prop. la ejecución de reparaciones en la fontanería del grupo escolar del B. de Sta. Isabel;

— Prop. que la Corporación satisfaga al eminente pianista D. Eduardo del Pueyo, su "cachet" por sus actuaciones durante las Jornadas Culturales.

— Prop. la concesión de un Premio en metálico a la mejor colección de fotografías sobre Zaragoza Monumental, presentada al XIII Concurso de Fotografías

organizado por la Institución Fernando el Católico.

— Prop. se adjudiquen las obras de instalación de calor negro en el Grupo Escolar Angel Escoriaza de la Cartuja Baja, a D. Francisco García Arribas.

— Prop. se adjudique mediante concierto directo, a D. José Luis Gimeno Murillo, las obras de instalación de alumbrado público en B. de Casablanca, por la cantidad de 138.200 ptas.

— Prop. idm. idm. de las obras de instalación de alumbrado público en B. de la Cartuja por 19.000 ptas.

— Idm. Idm. a D. Enrique Coca Hernández, de la adecuación de instalaciones de alumbrado público, en B. de Garrapinillos, por la cantidad de 56.000 ptas.

— Idm. Idm. a D. Enrique Coca Hernández, la instalación de alumbrado en calles Valle de Arán y otras, por 103.057,46 ptas.

— Idem. a la Industria y Montajes Electricos, de las obras de instalación de alumbrado público eléctrico en calle Monasterio de Poblet, por 99.000 ptas.

— Prop. la aprobación de acta de replanteo de las obras de urbanización de la calle de Fillas.

— Prop. se adjudique mediante concierto directo a Fomento de Obras y Construcciones, S.A., las obras de acondicionamiento de salida del colector de San Juan de Mozarrifar.

— Sometiendo a la aprobación liquidación del presupuesto ordinario refundido del ejercicio de 1970.

31 de enero de 1971  
SANTA INFANCIA OBRA MISIONAL



Obra de amor cristiano suma caridad la Santa Infancia. ¿La ayudamos?

MIÉRCOLES, 27 DE ENERO DE 1971



Muchos pensarán que ya vale de fiestas. A otros les sabrán a poco, y renunciarán al trabajo el lunes, por aquello del cansancio.

El calendario tiene sus sorpresas. La actual esta escrita en días de rojo, Santo Tomás y San Valero se han dado la mano. Una mano que supone fiesta ininterrumpida. Pepito está hoy de buen humor.

**SE CIERRA UN PLAZO**

Día 27, 12,30 m. Faltan sólo noventa minutos. Hora y media y el plazo quedará cerrado. El plazo de presentación de fotografías para participar en el XIII Concurso de Fotografías de Zaragoza, ciudad y provincia. Lo organiza como siempre, la Institución "Fernando el Católico" de la Diputación Provincial.

A esta hora se han presentado, es difícil calcularlo con exactitud antes de cerrarse el plazo, más de doscientas fotografías. Pero todavía faltan varios concursantes. En las oficinas de la Institución se han recibido multitud de llamadas a lo largo de la mañana. Son los retrasados como siempre. Los que esperan, más que a última, a ultimísima hora. ¡Dichosas costumbres las de los españoles en lo que a puntualidad se refiere!

El concurso va a verse pues muy animado. Pronto, una vez que se haya producido el fallo del jurado, podremos ver las fotografías en la sala de exposiciones de la Diputación. Es una forma más de dar a conocer y aún de conocer más nosotros mismos, a nuestra tierra. A nuestra ciudad. Zaragoza, hecha foto, se nos muestra tal cual es.

**A HACER CALCETA**

Día 27, 1 t. El sol está en lo alto. Como un diamante de varios quilates, como un preciado tesoro en bruto. El sol está en lo alto.

—Vamos, señora, Manuela, coja las agujas, la lana y hacer calceta a la tapia de enfrente. A charlar con las vecinas de "la Pepi", que en un mes lleva tres novios, o del Señor Ramón, el vecino de enfrente que el sábado pasado volvió a las cuatro de la mañana a casa, y sólo Dios sabe como iría. A charlas con las vecinas, mientras vuelan las agujas entre los dedos. A la tapia, señora Manuela, que hay un sol grande allá arriba. A darle a la calceta y a la lengua.

Esta tarde la señora Manuela irá a la tapia de enfrente de su casa, donde se concentran los rayos del sol, para liarse a charlar con las vecinas.

Y es que el sol, es el gran ayudante de las confidencias.

La sal de las tertulias callejeras  
Como un diamante de varios quilates, como un preciado tesoro en bruto, tenemos al sol allá en lo alto.

**Para repoblar la zona cercana a la frontera de Irún**

**● SE IMPORTAN DEL JAPON VEINTIOCHO TONELADAS DE OSTRAS**

**SAN SEBASTIAN.**— Para repoblación de la zona cercana a la frontera de Irún, han sido importadas de Japón veintiocho toneladas de ostras de gran tamaño y de crecimiento ultrarrápido. El total se calcula

en 17 millones de pesetas.

La ostra japonesa es una de las más comerciales, ya que se calcula que en el tiempo de un año los veinte kilos de ostras japonesas se convierten en cuatrocientos.

**POR HUELGA**

**● LA "BEA" RECOMIENDA VOLAR POR "IBERIA"**

**MADRID, 27 (Cifra).**— Los empleados de la compañía de aviación inglesa "B.E.A." (British European Airways) han iniciado en la mañana de hoy una huelga indefinida, según informa la propia compañía.

La oficina en Madrid de la citada compañía recomienda a sus pasajeros que transfieran su reserva a la compañía española

"Iberia" que opera normalmente y está procurando reforzar sus servicios con Londres.

Se estima que la "B.E.A." perderá 250.000 libras esterlinas (42 millones de pesetas) cada día que sus servicios permanezcan paralizados y es casi seguro que la huelga ocasiona un déficit en el balance anual del presente y el próximo año financiero.

**● AVISO DE CORTE EN LA RED DE AGUA POTABLE**

Para realizar reparaciones en diferentes llaves de la red, se precisa un corte que afectará al Sector de Casablanca, Paseo de Isabel la Católica, Fernando el Católico y Calvo Sotelo, Avenida de Goya en su tramo Calvo Sotelo —Huerva, calles de Arzobispo Domenech, Juan Pablo Bonet, Serrano Sanz, Moncasi,

Doctor Lozano, Lagasca, Doctor Cerrada y Rojo, con todas sus adyacentes.

El corte, salvo imprevistos, comenzará a las nueve horas del Jueves, 28 de los corrientes, y su duración probable será de cinco horas.

Zaragoza, 26 de Enero de 1971.

**EL ACONTECIMIENTO ESCENICO DEL AÑO**

**AUTOCRITICA**

**DE**

**"LA MAMMA"**



A modo de "antecrítica", José María de Arozamena, autor de la versión española de la obra de André Roussin, "La Mamma", nos remite el siguiente texto:

"La Mamma" a mi juicio es la mejor construcción teatral, el mejor teatro de ese maestro que es André Roussin. El argumento de su obra está extraído de la novela de Brancatti, "El bello Antonio", cuyos acontecimientos ha enriquecido Roussin basándose en el portenoso personaje, de "Rosario, la mamma".

Y también por la forma nueva, por el acierto dialogal y por la expresividad en el resto de los personajes que se mueven alrededor de la brava mujer siciliana, a la que ha dejado en su pueblo y en su casa para que sea dueña, libre, y expansiva de sus reacciones.

Antonio, hijo mayor plantea el problema; es un muchacho que conquista a todas las mujeres —el bello Antonio— pero... El problema es psicofísico y quizás se haya creído durante algún tiempo que situaciones personales de esa naturaleza hay que mantenerlas en la intimidad del hogar y tratar de solucionarlas en la consulta médica, pero no expondrían en un escenario. Esta seguramente será la razón del retraso en el conocimiento de "La Mamma" por el público español. Hoy, afortunadamente, esta pequeña obra maestra de su género puede saltar hasta vosotros, y con la conciencia tranquila de que no va a turbar los espíritus ni quitar el sueño a los espectadores.

Rosario, la mamma, tiene una razón en lo que hace, una gran razón. El honor de su familia siciliana, está por encima de todo. Puede ser, es cierto, que no a todas las madres que estén o puedan estar en casos parecidos se les ocurre ni se les deba ocurrir las soluciones que ella pone en juego. Pero Rosario es siciliana, brava mujer, compañera de los hombres que han soportado los riesgos de la mafia, que si no fuera por los tiros, sería una de las más conmovedoras formas de la unidad familiar.

La mamma, sus dos hijos, el guapo y el insignificante, y su hermano periodista jubilado, un notario, su hija y el cura de Catania —un cura de los de antes del Concilio— discurren sobre los azares del matrimonio.

Angel F. Montesinos ha montado la obra con excelente concepto general y un primor en los detalles. Emilio Burgos pone en el decorado su maestría.

Mary Carrillo, la primera actriz de la escena española, ha recibido ya un premio de interpretación por esta "Rosario", que es el gran papel de su vida. Para ella mi agradecimiento por haber resistido tanto tiempo sin trabajar en espera de la luz verde para "La Mamma".

Manuel Sierra es el "Antonio" varonil que el personaje requiere y da pasión y buen arte a cuanto dice y hace.

Fernando Rojas, actor de gran porvenir, ha entendido perfectamente su "Aldo"; Pedro Hurtado es un perfecto hermano de Rosario, María Luisa San José es la tierna y enamorada esposa del "Bello Antonio"; Angel Calero es un excelente cura "anticonciliar" y Emilio Méndez es un sobrio notario siciliano.

Os confío a "La Mamma". Se que está en buenas manos. Personalmente espero y deseo que sea un nuevo éxito para André Roussin.

Jesús M. de AROZAMENA

**POCO DE ORDEN, POR FAVOR**

**ZARAGOZA, día 27, 0,00 h. ("ARAGON/exprés").**— Es algo difícil el aclararse en el mundo de la Medicina de Zaragoza. Entendámonos, entendámonos. ¡Fuera de suspicacias! Referimos al gran número de centros existentes destinados, uno de ellos, a un sector profesional diferente. Los funcionarios municipales a la Casa de Socorro. Los militares al Hospital Militar. Los obreros y empleados al Seguro de enfermedad. Los que dependen de la Diputación al Hospital Provincial. Los estudiantes al Seguro Escolar...

La socialización de la Medicina que no tiene por qué estar reñida con la existencia del médico de cabecera, se va abriendo paso día a día. Aunque sigan existiendo las consultas particulares. Aunque los centros de estas coincidan con los de los centros oficiales. Aunque los pacientes se crean, por algo será en la obligación de acudir a la consulta privada. Pero convendría unificar criterios. Resultaría más sencillo, más fácil, más eficaz, más económico, que existiese una sola organización. No es aventurado el afirmar que la Seguridad Social es la llamada a ello.

Por esta vez el centralismo sería conveniente. Una organización de este tipo contaría con los mejores medios, a disposición de todos por igual. Sin distinciones. De esta forma podrían eliminarse los centros que, hoy por hoy, no están a la altura de la medicina de 1971. Actualmente se debaten entre las dificultades que plantea un sistema de instalaciones anticuadas, y unos presupuestos que, a la salud de los zaragozanos, aún la de los que no pueden darse una bonita clínica de lujo, es demasiado preciosa como para dejarla al azar.

**UN BUEN HOMENAJE A ADRIAN GUERRA**

Día 27, 2 t. Pasó el tiempo de los actos oficiales. Ha llegado el de los íntimos. Adrián Guerra se reúne con sus amigos. Adrián, ustedes, lo saben, es el redactor-jefe de "Amanecer". También sabrán que Adrián ha sido galardonado con el premio "Antonio Monpeón Motos", que concede la Asociación de la Prensa de Zaragoza. Hoy se reúne con sus amigos para celebrar el premio. Y hay frases. Y hasta discursos. Pero suenan diferentes. Hay, por encima de todo amistad. Y alegría. La de unos amigos que se reúnen para celebrar el éxito de uno de ellos.

La labor de un redactor-jefe es la más callada y, al tiempo, la más dura de un periódico. En ella lleva más de treinta años Adrián Guerra. Nosotros, desde este Reloj, uno de los más jóvenes miembros de la familia periodística zaragozana, rendimos este homenaje de cariño y simpatía a "un viejo" del grupo. Un "viejo" que tenía bien merecido el premio que le ha sido concedido. ¡Enhorabuena!

**UN LIMOSNA CALLEJERA**

Día 27, 9. n. La gitana tiene un niño en los brazos. Es posible que sea joven pero lleva encima cantidad de ropajes raros y mucha mugre. El niño, no se si es crío o cría, debe de estar dormido. La gitana lo sujeta con la mano izquierda, con el brazo izquierdo. El derecho, lo tiene extendido, presentando abietta la palma de la mano.

Murmura palabras ininteligibles pero se que pide. Una peseta, dos, un duro. Lo que sea. Pero pide.

Muchos pasan de largo. Mirando hacia otro lado. Alguno se detiene rebuscando en los bolsillos. Suelen ser parejas de enamorados, que se miran a los ojos, ella a los de él, después de entregar la limosna.

No sé que pensarán ustedes de la limosna callejera. Prefiero apuntar que nuestra sociedad, la que ha hecho uno y mil milagros de la ciencia y del adelanto, no ha podido eliminar este medio de subsistencia o de ayuda económica, estribando en la mano abierta al revolver la esquina o a la entrada de un cine. No hemos podido eliminar los parias. Y esto debe pesar en la joroba mental de cada uno.

**SANTO TOMAS Y SAN VALERO**

Día 27, 11 m. Pepito es uno de esos muchachos que usa más el peine que los libros. Y no solo los libros de texto. los de lectura y estudio no obligado, incluidos. Pepito me ha visto por la calle. Es amigo. Esta contento. Le saltan las palabras.

—Mira macho el calendario. La que se avecina. Mañana Santo Tomás, el día siguiente San Valero, al otro sábado y al siguiente Domingo. Que días se me esperan, macho.

No ha querido acordarse del lunes. Ni nosotros tampoco. Pepito está contento. De un contento festivo y bullanguero. Se avecinan días de fiesta. Varios días seguidos.

Los universitarios que estén pendientes de juicio o hayan sido condenados

## NO PUEDEN ENTRAR EN CLASE

ZARAGOZA, 27 ("ARAGON/exprés").— Ha comenzado a aplicarse en la Universidad de Zaragoza el Decreto Ley 3757/70 del treinta y uno de diciembre, publicado en el Boletín Oficial del Estado del día doce de este mes, referente al Reglamento de Disciplina Académica del ocho de septiembre de 1954.

Dicho decreto recoge en su artículo primero la prohibición de entrada y permanencia en todo tipo de centros de enseñanza en los que rige el citado Reglamento, a aquellos estudiantes que hubieran sido condenados por cualquier tribunal o que estén siendo procesados o pendientes de serlo. La prohibición se extiende a todo el período de la condena y, en su caso, al de inhabilitación. Como queda dicho, están afectados por esta prohibición todos los estudiantes que estén sometidos a cualquier tipo de auto de procesamiento, así como los profesores, que también se hallan sujetos al Reglamento de Disciplina Académica.

Únicamente podrán presentar un pliego de descargos, en solicitud de que sea reconsiderada la prohibición, cuando "los hechos determinantes de la resolución (auto de procesamiento o condena en su caso) no afecten en modo alguno al ámbito del orden y de la disciplina académica".

En la Universidad de Zaragoza les ha sido notificada esta prohibición a unos veinte estudiantes. Al parecer el número total de los que podrán verse afectados por la medida se eleva, aproximadamente, a cuarenta. Los afectados han comenzado ya a presentar los correspondientes pliegos de descargo.

## RECURREN 41 CATEDRÁTICOS

MADRID, 27 (Europa Press).— Cuarenta y un catedráticos de la Universidad de Madrid han interpuesto recurso de reposición contra el reciente nombramiento por Decreto de cuatro catedráticos numerarios de la Universidad de Barcelona — los señores Oro Florensa, Gil Vernet Vila, Barraquer Honer y Puigvert Gorro.

Los catedráticos firmantes estiman, que los dos decretos por los que se nombraban a los nuevos profesores numerarios — cuyo prestigio y méritos reconocen — fueron dictados sin seguir el procedimiento previsto en el artículo 116 de la Ley General de Educación, según el cual los nombramientos los propone el ministro de Educación y Ciencia, oída la Junta General de Universidades.

Los recurrentes creen que, al no estar constituida la Junta Nacional de Universidades, el Consejo de Actores, que es quien ha informado sobre ellos, no la sustituye. La misión del Consejo, aparte de otras, es la de ser Comisión Permanente de dicha Junta y no es posible — dicen en el recurso — que funcione la Comisión si no está constituido el órgano superior al que pertenece.

Por efectuarse dichos nombramientos con anterioridad a la existencia de un órgano que debe intervenir en ellos, se ha cometido un vicio de incompetencia por razón del tiempo ya que han de considerarse como "nombramientos anticipados", prohibidos por el ordenamiento jurídico, agregan los catedráticos.

El recurso está firmado por los señores García Orcóyen, Lain Entralgo, Aguilar Navarro, del Campo, Urbano, García Valdecasas, Orts Llorca, de la Fuente Chaos, Prados Arrate y Fueyo Alvarez, entre otros.

## Dudas en la escuela de Arquitectura:

### ¿UNIVERSIDAD O POLITECNICO?

MADRID, 27 (Cifra).— Ha comenzado sus actividades el juez instructor que, para vigilar la forma de impartir las enseñanzas y el funcionamiento del centro, solicitaron del Ministerio de Educación y Ciencia los alumnos de la Escuela Superior de Arquitectura.

Un portavoz de dicha escuela ha manifestado a "Cifra", que en este centro no se ha sentido con tanta intensidad como en otras escuelas técnicas superiores la necesidad de los estatutos del Politécnico, por lo cual han ido muy rezagados en la elaboración

de los mismos. "Esta escuela, no redactó ningún borrador y solo en los últimos días dos representantes de la misma participaron en los trabajos de la Comisión Interescuelas que elabora los estatutos provisionales de la futura universidad complutense o pertenecer al Instituto Superior Politécnico.

#### ¿FACULTAD?

En el claustro de profesores predomina la tendencia a favor de convertirse en facultad, en razón de las características de

## LOS ALUMNOS

### DE APAREJADORES

### CONTINUAN

### EN PARO

BARCELONA, 27 (Cifra).— Por 342 votos a favor, 211 en contra y 40 en blanco, los alumnos de la Escuela de Arquitectos Técnicos han decidido continuar en su situación de "Paro académico", en una asamblea celebrada en dicho centro, con asistencia de 700 de los dos mil alumnos que allí están matriculados.

La decisión se apoya en la necesidad de unas atribuciones profesionales que, siquiera con carácter provisional, definan la profesión para la que se preparan.

humanismo, arte y técnica que posee la arquitectura, pero el alumnado no se ha manifestado claramente sobre el particular y la cuestión no ha sido decidida tampoco todavía por el Ministerio de Educación.

Respecto al problema académico surgido en diversas escuelas de Arquitectos Técnicos de España, el portavoz de la Escuela Superior de Arquitectura manifestó, que hasta ahora no ha encontrado eco especial en este centro y que, lejos de haber agitación por el tema, la actividad académica se desarrolla con toda normalidad en él.

## SOLICITUD de las BECAS Instituidas por "ARAGON/exprés"

Don..... domiciliado en Zaragoza,  
calle..... número..... alumno de.....  
..... curso, de la Facultad de.....

de Zaragoza, lo que se obliga a justificar con el correspondiente certificado universitario cuando para ello sea requerido, y sin cuyo requisito se considerará nula a todos los efectos la presente solicitud, desea ser incluido entre los aspirantes a las becas instituidas por "ARAGON/exprés" para un curso de verano de la Universidad de la Sorbona de París.

Zaragoza..... de..... de 1970  
(Firma)

Recortar y enviar esta solicitud, bajo sobre cerrado con la indicación "Para las becas de "La Sorbona", a la Redacción de "ARAGON/exprés", Marcial 2

# Marea negra en Santander

## ● SE VERTIO ACCIDENTALMENTE FUEL-OIL SOBRE EL RIO BESAYA

SANTANDER, 26 (Cifra).— Es probable —según opinión de los técnicos— que en la primera quincena de febrero pueda disponerse del caudal del río Besaya para abastecer a la estación depuradora que suministra agua potable a Torrelavega y otras localidades limítrofes. Sin embargo, podría adelantarse la utilización del río, en el supuesto de que lloviera intensamente.

Han sido innumerables los problemas que ha originado el vertido accidental de fuel-oil sobre las aguas del río Besaya, especialmente en lo que respecta al suministro de agua potable a Torrelavega y los Corrales de Buelna. El hecho, como se recordará, ocurrió el pasado día 15 en la estación de Bárcena de Pié de Concha. Una máquina eléctrica en maniobras chocó con un vagón-cisterna cargado de fuel-oil y abrió en él una grieta

por la que fue saliendo combustible en una cantidad aproximada a los 25.000 litros, filtrándose después por el alcantarilla, hasta llegar al río Besaya.

Pese a los trabajos realizados por los técnicos de la "Confederación Hidrográfica Norte de España", que queda sobre el agua una capa de "marea negra" que se sigue tomando precauciones para evitar posibles intoxicaciones.

En Torrelavega continúa funcionando los tanques de parques de bomberos y empresas particulares, que suministran agua al vecindario. Lo mismo ocurre en Comillas, Buelna, Polanco y Villaverde próximos.

También se han producido notablemente perjudicados en este accidente algunas empresas de esta zona eminentemente industrial. Pero se confía en que dentro de unos días quedará todo solucionado.

## Tres casos de meningitis

### ● EL MAS GRAVE, UNA MUJER QUE FALLECIO LA PASADA MADRUGADA

LERIDA, 27 (Europa Press).— Tres casos de meningitis, registrados en esta provincia durante los últimos días, según el "Diario de Lérida".

El primer caso, al parecer, se declaró la pasada semana en el Hospital de Infantería del Gardeny, donde ha sido clausurada una sala como medida preventiva. La segunda persona afectada fue la vendedora de uno de los mercados de Lérida y por último el caso de mayor gravedad se dió en una mujer de Balaguer, que fue trasladada urgentemente a Lérida y falleció la pasada madrugada.

Hasta el momento no se conocen más casos de atacados por esta enfermedad. Consultada la Jefatura Provincial de Sanidad no se ha comentado al respecto, pero se espera para hoy la difusión de una nota oficial.

## ELISEOS SALA ESPECIAL CINE DE ARTE Y ENSAJO

### PROXIMO ESTRENO

¡También en el cine de Arte y Ensayo  
SE PUEDE REIR  
¡LA PILDORA... QUE REJUENECE...  
QUE ESTIMULA...  
QUE CONVIERTE A UN GATO EN LEON



Nino Manfredi ★ Sylva Koscina ★ Vittorio De Sica  
(Mayores de 18 años)

# Los Príncipes de España, en la Casa Blanca

**NIXON:** "Nuestras relaciones no tienen sólo un interés económico"

**JUAN CARLOS:** "España es capaz de hacer los más grandes sacrificios por un ideal"



WASHINGTON.— Los príncipes de España don Juan Carlos y Doña Sofía con el presidente Nixon y su esposa saludan desde el balcón de la Casa Blanca, después de la recepción oficial del presidente norteamericano.— (Foto Ap-Europa Press)

WASHINGTON, 27.—(Efe).— El presidente Nixon regaló ayer al príncipe Juan Carlos de España una pequeña escultura en oro con el escudo de España sobre hojas de olivo, una muestra del escudo norteamericano.

La princesa Sofía en el intercambio oficial de regalos recibió del presidente Nixon una estatuilla representando un pajarito de porcelana. Además, los Nixon entregaron a los príncipes una fotografía de la recepción oficial dada por la mañana en la que se lee la siguiente leyenda: "Al príncipe Juan Carlos de Borbón y a la princesa Sofía les damos el más cordial placer en la bienvenida a Washington. Firmado Richard Nixon, enero 1971".

Después de la cena de gala oficial que el presidente de los Estados Unidos ofreció anoche a sus huéspedes, se procedió al intercambio de regalos. Por parte de los príncipes españoles, fué para el presidente una réplica en plata de un galión español usado en el siglo quince.

El presidente recibió también un libro de manuscritos sobre el descubrimiento de América ilustrado por Salvador Dalí. La esposa del presidente recibió una mantilla española de seda negra bordada con flores de colores y una fotografía del Príncipe y la Princesa de España con sus tres hijos.

WASHINGTON, 27.—(Efe).— El presidente de los Estados Unidos y la señora de Nixon dieron anoche una cena de despedida a los príncipes de España en un momento de la recepción que reunió a más de cien invitados de los más destacados círculos políticos, científicos, literarios, hombres de negocios y militares del país.

Las ocho de la tarde (hora local) los príncipes de España fueron recibidos a las puertas de la Casa Blanca por el matrimonio Nixon que los introdujo al gran comedor de Estado donde se celebró la cena. La orquesta de músicos norteamericanos acompañó la reunión.

## CURSO DE NIXON

Al introducir a sus visitantes al curso de Nixon dijo, "esta noche no solo honramos a una nación, sino que, por primera vez, honramos a los representantes de esa nación, a la reina real de España".

El presidente Nixon, en su discurso al término de la cena, calificó a España de un "magnífico país" que se caracteriza "por su hospitalidad".

Nuestras relaciones con España no tienen sólo un interés económico. Hemos de tener en cuenta el hecho de que España está moviendo ahora hacia el futuro de gran progreso de cara al futuro".

Richard Nixon, calificó al momento actual y a la pareja real de "hombres jóvenes con una energía dinámica que impulsa a España hacia una era de gran progreso".

Los Estados Unidos desean cooperar en ese campo, no solo en el campo económico, cultural y científico", dijo el presidente de los Estados Unidos antes de brindar su copa y brindar por los príncipes de España y por el pueblo del Estado español, Francisco Franco.

## CURSO DEL PRÍNCIPE

El príncipe Juan Carlos de España, el 27 de enero de 1971

mi Patria, cargada de historia, que ejerció durante tanto tiempo un liderazgo al que se entregó hasta desangrarse, comprende y aprecia en todo su valor los esfuerzos de esta gran nación y comparte plenamente vuestros ideales de justicia, porque solo la justicia traerá la paz de las conciencias y la paz entre los pueblos.

## FIELES AMIGOS

Por eso tenéis en el pueblo de España, siempre en la encrucijada de civilizaciones y culturas, unos fieles amigos y unos sinceros aliados. Mi país cree en la nobleza y la generosidad, hace de la amistad un culto y admira, más que ninguna otra cosa, las conductas justas y legales. España es capaz de hacer los más grandes sacrificios por un ideal, y desea que también quienes se llaman sus amigos correspondan en la misma forma a sus esperanzas. Podéis tener la seguridad de que España pagará siempre la lealtad con la lealtad, la comprensión de nuestros problemas con el entendimiento de los vuestros. Por todo ello no dudo en augurar para nuestros dos países largos años de sólida y fructífera amistad.

## UN PUEBLO TRABAJADOR Y ESPERANZADO

España es hoy un país joven, con un pueblo trabajador y esperanzado que busca con anhelo el camino de su futuro. A través de muchos años de esfuerzo para lograr su reconstrucción y desarrollo, bajo la dirección del Generalísimo Franco, está transformando su estructura social para afianzar mejor nuestro futuro. Y ahora, cuando nos acercamos al final del siglo XX, está dispuesta, por los caminos de la libertad, de la paz y de la justicia, a contribuir al equilibrado concierto de las naciones.

Yo sé que para ello los Estados Unidos serán un fiel y eficaz aliado, y con este deseo y esta esperanza levanto mi copa para brindar por la alianza de nuestros dos países, por la prosperidad de los Estados Unidos y por la ventura personal del señor presidente y de la señora de Nixon.

## BRINDIS Y BAILE

Finalmente el príncipe de España brindó por la amistad, de las dos naciones, la prosperidad de los Estados Unidos y el bienestar personal del presidente Nixon y de su esposa.

Entre los invitados a la cena, a la que siguió un baile de gala que abrió el presidente Nixon con la princesa Sofía y el Príncipe Juan Carlos con la

señora de Nixon se encontraba: aparte del séquito que acompaña al príncipe en su visita a los Estados Unidos los ministros de Estado, Roger, de Agricultura, Hardin, de Trabajo, Hodgson, de Educación y Bienestar Social, Richardson, de Vivienda y Desarrollo Urbano, Roomey, y de Transporte Volpe. Los señores Barry Goldwater y Edward Gurney, de Arizona y Florida, respectivamente y el gobernador de Virginia Holton. Los consejeros de Nixon, Henry Kissinger y Peter

Flanigan. El cardenal Terence Cooke, arzobispo de Nueva York, el general John Meyer, el almirante George Anderson, en Brockett, presidente de la "Gulf Oil Corp", George Moore, presidente del "Firts National City Bank", la actriz Arlene Dhal. Los ministros, senadores y militares, estaban todos acompañados de sus esposas, totalizando en general, unas 102 personas.

Amenizaron el baile las orquestas de Xavier Cugat y Sergio Mendes.

## TEATRO PRINCIPAL

MAÑANA. — Tarde 7,15 - Noche 11

¡UN AUTENTICO EXITO MUNDIAL!

MARY CARRILLO

(Premio "Crítica" de Barcelona)



en LA MAMMA

de ANDRE ROUSSIN

Versión española: JESUS M<sup>a</sup> de AROZAMENA

Dirección: ANGEL FERNANDEZ MONTESINOS

1000 más de 1000 representaciones en España

¡UNA COMEDIA EUROPEA QUE JAMAS PENSO USTED VER EN LOS ESCENARIOS ESPAÑOLES!!

(Mayores 18 años)

# El Jefe del Estado pactó con los Comunistas

ROMA  
ZARAGOZA

Por Eugenio MONTES

ROMA, 27. (Crónica por Eugenio Montes, recibida por telex especial para "ARAGON/exprés").— El diario romano "El Mensajero", lanzó la más tremenda acusación contra el jefe del Estado italiano, diciendo que este, en 1964, le había prometido al Partido Comunista el indulto de su afiliado el delincuente Moranini, a cambio de los votos para ser elegido presidente de la República.

No se puede ocultar el alcance de una acusación así, ni comprender como una cosa de tal tamaño se publique a tantos años de distancia y al socaire de otros acontecimientos o pronóstico de acontecimientos.

Aumenta el volumen de tal acusación, el hecho de que no se formula por un escrito aislado, o en una crónica que lleve al pie un nombre y un apellido. Se formula en un artículo editorial. En consecuencia, es el periódico mismo, y por el periódico su director, quien asume la responsabilidad de esa afirmación gravísima, que, si fuese cierta, llenaría de lado a la más alta Magistratura de la nación y al régimen.

## PALABRAS FALSAS Y CALUMNIOSAS

La oficina de prensa de la Jefatura del Estado, hizo público un comunicado en que se califica de falsas y calumniosas a las palabras de "El Mensajero", las cuales, en todo caso, suponen una gran ligereza, porque una acusación así no se puede lanzar desde el recodo de un comentario ocasional, o no se hace, o, si se hace, entonces, se tiene que hacer con letras mayúsculas, pues se trata de un hecho mayúsculo, y presentando una denuncia formal ante el fiscal de la República y el Tribunal Supremo.

Ese tal Francesco Moranini, ardiente comunista, había sido condenado por los tribunales, con sentencia firme, por reincidencias en homicidios de tipo político, al mando de un grupo de milicianos rojos. Para escapar a la pena se había fugado al extranjero, residiendo en Checoslovaquia. De allí vino, cuando le alcanzó el indulto concedido por el jefe de Estado en 1965, como vinieron otros condenados por iguales delitos e indultados en la misma

## ● LES OFRECE LA LIBERTAD DE UN DELINCUENTE A CAMBIO DE SUS VOTOS

ocasión. varios, pertenecientes también a grupos de extrema izquierda, alguno, a la República fascista, musoliniana, de Saló... El tal Moranini, al retornar a Italia, vino en héroe, aclamado por grandes cortejos con banderas rojas al viento, ondeando la hoz y el martillo, al son de estrepitosas murgas y de orfeones que entonaban la "Internacional". El Partido Comunista saludó su regreso a la patria haciéndole elegir senador por el distrito de Vercelli.

## PROMETER OTRO INDULTO

Pero, ¿cómo y por que se ha desenterrado el episodio del indulto a Moranini? Pues porque el vicesecretario del

Partido Comunista italiano, Berlinguer, refiriéndose a las elecciones para presidente de la República que se celebrarán a finales de este año, pronunció unas palabras ambiguas, que "El Mensajero" comentó en estos términos: "Dice que esta vez,

para contar con los votos comunistas, no bastará prometer el indulto de cualquier otro Moranini...".

Al comunicado difundido por la Oficina de Prensa del Quirinal, replica "El Mensajero", en un segundo artículo, recordando que "muchos otros periódicos establecieron, hace más de cinco años, una relación de causa y efecto entre la elección a la Jefatura del Estado el 28 de diciembre de 1964, y el indulto subsiguiente". El director del matutino romano, asume la responsabilidad de la afirmación y la justifica dentro de un horizonte político en el cual "ya se delinea el grave peligro de que las nuevas elecciones a la presidencia de la República, se puedan desenvolver considerando decisiva la aportación de los votos comunistas".

Entre tanto, la figura del presidente Saragat queda muy por encima del episodio Moranini, que ha vuelto a ser objeto de comentarios cuando ya parecía hallarse donde habita el olvido.

# Los muertos de Roma siguen sin enterrar

ROMA, (De "Europa Press", para "ARAGON/exprés").— "¡Nuestros muertos quieren descansar!" —"No hay paz para sus almas!" —"¡Miles de cadáveres buscan una tumba!"

Con estos titulares alarmantes —y tristísimos— la prensa italiana ha descubierto el enorme problema que son para las autoridades de Roma los ciudadanos muertos: No hay sitio para enterrarlos.

Hay dos grandes cementerios, el "Campo Verano" y el "Prima Norte", ambos a unos quince kilómetros al norte de la ciudad. Según los reporteros que investigaron el caso, hay más de cinco mil cadáveres depositados en las capillas ardientes, y el número de ataúdes aumenta de forma alarmante, ya que a pesar de la rápida construcción de tumbas y nichos, hay más muertos que sitio para enterrarlos.

¿Como es posible que nuestros queridos tengan que esperar semanas, sí, meses, en una capilla ardiente, hasta encontrar la paz definitiva?, preguntó un diario de Roma y otro añadió: "Es una vergüenza nacional la forma en que tratamos a los que una vez llenaban nuestras vidas con cariño y amor".

Los ataúdes están depositados sobre mesas y bancos, algunos cubiertos de plástico, otros escondidos bajo mantas que trajeron los familiares; las flores y coronas están marchitadas, las lágrimas que se derramaron sobre ellos secas. Es una imagen triste y desconsoladora.

"Hacemos todo lo posible" dice Clelio Darida, alcalde de la ciudad. "Estamos construyendo nada menos que quince mil nichos, pero este trabajo necesita su tiempo. Mientras tanto no nos queda otro remedio que dejar los muertos en la capilla ardiente. Es lamentable, pero las cosas son así".

"No es cierto lo que dijo la prensa, que los ataúdes estaban amontonados el uno sobre el otro en el sótano. Todos se encuentran en las capillas".

"El problema sería mucho menor si los familiares se decidiesen a quemar a los cadáveres, pero todos quieren una tumba o un nicho".



Los reporteros vieron escenas terribles, cuando los familiares de los muertos acudieron semana tras semana a las capillas para preguntar si había sitio para sus muertos, solo para encontrarse una y otra vez con el ataud sobre una mesa.

"Creo que para ello la muerte de su ser querido no fue tan terrible como esta espera", dijo un periodista. "Hemos visto a madres desmayarse ante el ataud de sus hijos que murieron hace semanas. Una me dijo llorando, que el único deseo que tenía era encontrar un nicho para enterrarlo, nada más. Creo que ya es hora de que las autoridades hagan algo", siguió diciendo. "Si seguimos así, pronto tendremos que dejar los ataúdes en plena calle".

## ● UGANDA

## NO ADMITIMOS INGERENCIAS

Advierten los nuevos dirigentes los países vecinos

KAMPALA, 27.— (Eletter).— "Radio Uganda difundió anoche una advertencia de los nuevos dirigentes de Kampala, previniendo toda interferencia de los vecinos en los asuntos del país."

El anuncio, transmitido durante un noticiero informativo, añade que el general Idi Amin, al que refirió como "jefe militar del Estado", es ferviente creyente en la Comunidad del Este de África (compuesta por Kenia, Tanzania y Uganda).

La emisora dijo: "Se advierte de nuevo a todos los países especialmente a los vecinos, no deben interferir en los asuntos internos de Uganda".

En otro comunicado se informó, que el toque queda, decretado para todo el país, continuará en vigor en el momento.

"Radio Uganda" también, que algunas mineras extranjeras, que nombrado refugio a "elementos sospechosos".

## AMIN FORMARÁ NUEVO GOBIERNO

El general Idi Amin, jefe del nuevo Gobierno militar de Uganda, declaró anoche, que el próximo jueves se entrará en con varios miembros del Gobierno del depuesto presidente, Milton Obote.

En una conferencia de prensa dijo también que no incluirlos, o no, en su Gobierno.

El general Amin no dijo cuándo se formará el nuevo Gobierno.

## "EATON-IBERICA"

## LOS TRABAJADORES NO ACEPTAN LAS CONDICIONES

PAMPLONA, 27.— (Eletter). Reunidos los trabajadores "Eaton-Iberica", que están en paro desde el día 10 de este mes, motivó el cierre de la fábrica, han examinado detenidamente una propuesta de la empresa acordando no aceptar el principio. Tampoco, al principio se ha aceptado la mediación para solucionar el conflicto, que procuradores en Cortes de Goñi y Zubiar.

La propuesta a base de las siguientes pautas:

- Vuelta al trabajo, con una reducción de las negociaciones por lo menos en el plazo de una semana, impresión en el momento de no poder conceder las 100 pesetas de aumento solicitado por los trabajadores que la empresa se reserva el derecho de sanciones.

Los obreros, por su parte, formularon una contra propuesta que consiste en volver al trabajo previa reducción de jornada y supresión en el turno de noche para negociar después la cuestión económica, llegándose a un acuerdo de partes en relación con la propuesta.

Hoy volverán a reunirse representantes de los trabajadores con la empresa para llegar a una postura definitiva.

VIENA  
ZARAGOZA

# POLONIA:

## MOMENTO MUY CRITICO

### ● ACUSACIONES NEO-STALINISTAS CONTRA GIJEK: ES DEBIL E INCAPAZ DE MANTENER EL ORDEN

"habló con claridad y firmeza —dice el periódico—, y se expresó con preocupación sobre los funcionarios del Partido del Gobierno y los sindicatos que se sostienen aún los viejos conceptos políticos. Los obreros afirmaron, que se opondrá resistencia a estas personas y que su influencia será limitada".

El periódico no ha mencionado nombres, pero la alusión parece evidentemente dirigida hacia el actual jefe de Estado, Cyrankiewicz, al general Moczar, miembro del Politburo del Partido Comunista y otros dirigentes fieles a Gomulka de quienes se pretende la destitución.

#### MOMENTO MUY CRITICO

En cuanto a las exigencias más inmediatas —aumentos de salarios, turnos de descanso, mejoras de los alojamientos, reorganización en los cuadros sindicales— Gierk no pudo dar seguridades precisas. "Nos encontramos en un momento muy crítico —dijo Gierk y cualquier gesto irresponsable iría en favor de quienes han llevado al país a esta situación. No os prometemos

nada, pero debéis esperar que nosotros como polacos y sobre todo como comunistas, no tenemos otro objetivo que servir a la nación". El acento patriótico de Gierk y el llamado al "deber comunista" no calmó a la delegación obrera pues, según informa el periódico, un portavoz de la delegación replicó diciendo que "ya en el pasado hemos vivido un fallo después de otro. En 1956 dimos plena confianza a Gomulka y no sirvió para nada. Una desilusión igual no debe repetirse".

#### AGRAVAR LA SITUACION

Los obreros continúan con su posición crítica hacia la política del Partido Comunista. No les basta saber que los promotores de las huelgas no serán castigados. Pero otras huelgas agravarían la situación que parece ya sin salida alguna. Esto trató de explicar el jefe de Gobierno, Jaroszewicz, a los obreros, al hablar después de Gierk. Karoszewicz ilustró los peligros de naturaleza política derivados de las nuevas agitaciones y de las nuevas abstenciones al trabajo: "Daros cuenta, que os encontráis en la frontera

occidental de nuestro país y que todo el mundo mira y observa lo que haceis, los amigos con preocupación, los enemigos con satisfacción". "Deseamos que en todas las calles de nuestras ciudades reine la calma y sobre todo aquí en Stettin, el símbolo mas occidental de Polonia".

#### INCAPAZ DE MANTENER EL ORDEN

Nadie en Polonia, ni siquiera la Prensa oficial, oculta la gravedad de la crisis, y circulan nuevos rumores sobre las dificultades de Gierk. La agitación obrera si dice, habría dado argumentos de crítica, a sus adversarios políticos, entre los cuales el más peligroso, junto con el general Moczar, es el primer secretario del Comité del Partido de Varsovia, Kepa, quien se ha colocado decididamente a favor de los neostalinistas. De este grupo habrían ya salido acusaciones hacia Gierk, definido "debil" e "incapaz de mantener el orden". Según algunos rumores parece que el Kemiin ha comunicado a los jefes del Régimen polaco, que observa con "inquietud" el desarrollo de la situación. La continuación de la protesta obrera con el peligro de una extensión a las regiones limítrofes de la Unión Soviética, haría más tensas aún las relaciones entre el Kremlin y la nueva dirección de Varsovia.



EL EJE EUROPEO  
PASA POR BONN



LA reciente visita de Willy Brandt, de carácter oficial, a París, muestra el gran sentido aperturista que el canciller alemán está dando a su política. Una política nueva en el horizonte europeo y especialmente en Alemania que hasta la llegada de Brandt, ha tenido que soportar el peso ideológico de Adenauer.

Por vez primera desde que terminó la II Guerra Mundial, la política alemana ofrece una personalidad propia, Brandt, con su apertura al Este, marca un nuevo camino en los destinos europeos. Su apertura significa diálogo, no conquista. Y en este sentido, se expresa también su tesis occidental.

En París, como signo del diálogo hermanado, Pompidou brindó en alemán. y Brandt en francés. Todo un ejemplo diplomático que nos indica que ha desaparecido el nacionalismo a ultranza, dejando paso a la solidaridad más amplia. Brandt ha sido el gran artífice de esta nueva concepción europea, hasta tal punto que hoy podemos decir que el eje vuelve a pasar por Bonn.

Pero no al estilo triunfalista y monocrorde de la época hitleriana. El actual canciller alemán ha propuesto en París un reglamento de paz que comprende a toda Europa, sin excepción. París, está plenamente identificada con los deseos alemanes. Una incógnita surge en el panorama esperanzador: ¿Qué actitud adoptará Gran Bretaña? Por lo demás, la nueva propuesta de Willy Brandt está llamada a convertirse en otro éxito espectacular del canciller alemán. J.L.G.

VIENA, 27 (Crónica de Petre del "Corriere della Sera" recibida por Telex especial para "ARAGON/express").— El primer secretario, Gierk y el jefe del Gobierno, Jaroszewicz, han regresado a Varsovia, a conclusión del viaje a Stettin y Dantzing donde se encontraron con los representantes de los astilleros los dos días anteriores. El resultado del viaje es esencialmente negativo. Gierk no ha podido eliminar las causas de la protesta y hoy han efectuado nuevas abstenciones al trabajo. Ha pasado un poco de tiempo, pero en Dantzing y Stettin miles de trabajadores inquietos y desilusionados. Los detalles del encuentro, sobre muchos aspectos dramáticos, han sido dados a conocer hoy por el periódico oficial de Stettin "Glos Danczyński". No ha habido cambio informaciones sobre la visita de Gierk a Dantzing. Este silencio hace sospechar que la misión de Gierk y Jaroszewicz fué más difícil aún que la realizada a Stettin. El periódico de Stettin dice, que el encuentro de Gierk con los representantes de los astilleros el pasado domingo, se prolongó durante nueve horas. El primer secretario recibió una delegación obrera el coloquio fué difundido simultáneamente a través de megafonías en todas las dependencias de los astilleros. La representación obrera

### GARRISON:

#### LA MUERTE DE KENNEDY FUE PREPARADA EN WASHINGTON



Garrison, declaró durante dos horas ante un tribunal federal y luego manifestó que ya estaba cansado de tratar de probar que hubo una conspiración gubernamental para asesinar a Kennedy

Garrison anunció, que no continuará con las investigaciones del caso. Dijo también que es posible que abandone su carrera y reiteró que no tiene ambiciones políticas.

En cuanto a Lee Harvey Oswald, acusado de ser el que disparó al presidente, Garrison, dijo que era solo una pantalla usada por aquellos que confabularon para eliminar a Kennedy.

El anuncio de Garrison tuvo lugar en el tribunal luego que los defensores de Clay L. Shaw dijeron que el fiscal estaba acusando de perjurio a su cliente solo para incrementar las ventas de su libro "Heritage of Stone".

Suscríbase a ARAGON/express

### 200 MILLONES DE PERSONAS MOVILIZARA EL TURISMO INTERNACIONAL EN 1971

#### La mayor parte de las mismas emplearán el avión para sus desplazamientos

NUEVA YORK (Crónica de IPS, especial para "ARAGON/express").— La Unión Internacional de Organizaciones de Agencias de Viajes acaba de dar a conocer las cifras turísticas correspondientes al año 1970 y un avance de lo que se esperaba que sean las de 1971. El análisis de tales cifras es sobrecogedor. De acuerdo con las informaciones facilitadas a la prensa, durante 1970 el turismo mundial movilizó un total de 167 millones de personas. Como la tasa de crecimiento es del 8 por ciento anual aproximadamente, se deduce de aquí que, a lo largo del año en curso, serán 200 millones de turistas los que se desplazarán de unos puntos a otros.

La elocuencia de estos datos estadísticos todavía cobra un mayor interés, cuando se piensa que cada uno de estos turistas gasta por lo menos 500 dólares entre desplazamientos y estancias. Los 200 millones de turistas movilizarán por tanto, más de 10.000 millones de dólares, que se repartirán las agencias de viajes hostelerías, compañías de transportes y toda esa amplia gama de industrias y comercios relacionados con el mundo del "souvenir".

Las cifras aireadas ampliamente por la prensa, han hecho cobrar sentido a las noticias dadas a conocer semanas antes sobre el desarrollo de los transportes aéreos, puesto que la mayor parte de estos turistas emplearán el avión para sus viajes. La adquisición de veintitantos Jumbo Jet por parte de Pan Am durante el año 1970, y los avances logrados con las primeras pruebas del L-1011, de Lockheed, se justifican plenamente a la vista de estos datos.

La Unión Internacional de Organizaciones de Agencias de Viajes ha señalado que los países más favorables por el turismo seguirán siendo España, Bélgica, Suiza y la República Federal Alemana, en cuanto a Europa se refiere. Hispanoamérica y Extremo Oriente, sobre todo Japón, continuarán ejerciendo una gran atracción para los turistas norteamericanos.

**TEXTO INTEGRO DEL FALLO FEDERATIVO EN EL EXPEDIENTE INCOADO AL JUGADOR VILLA**

**SE DEJA SIN EFECTO LA SANCION Y SE APERCIBE A LA DIRECTIVA POR SU PROCEDER ANTIRREGLAMENTARIO**



En la Ciudad de Zaragoza a veinte y seis de Enero de mil novecientos setenta y uno

El Comité Directivo de la Federación Aragonesa de Fútbol habiendo visto el expediente que obra ante este Organismo motivado por el REAL ZARAGOZA C.D. contra su jugador don JUAN MANUEL VILLA GUTIERREZ con motivo de la actuación deportiva de este último en el encuentro de Liga Granada-Real Zaragoza disputado con fecha 13 de Diciembre próximo pasado y.

RESULTANDO Que el club REAL ZARAGOZA C.D. con fecha 18 de Diciembre último se dirigió a esta Federación dando cuenta de la imposición a su jugador don JUAN MANUEL VILLA GUTIERREZ de una sanción económica de QUINCE DIAS de haber mensual y que asciende a la cantidad de DOCE MIL QUINIENTAS PESETAS, así como del apercibimiento a dicho jugador de sanciones mas graves caso de reincidir en la misma falta motivo de la sanción económica impuesta y que, no es otra según el citado Club, que la actuación del Sr. VILLA en el partido de Liga Granada-Zaragoza disputado el 13 de Diciembre próximo pasado, fué notoriamente inferior a la normal que cabe exigirle a dicho jugador dadas sus facultades, clase y destreza, con notorio perjuicio para el REAL ZARAGOZA C.D.

RESULTANDO que de dicho escrito se dió traslado al jugador don JUAN MANUEL VILLA GUTIERREZ con arreglo a lo dispuesto en el artículo 92 del Reglamento de Jugadores para que manifestase dentro del plazo legal lo que a su derecho conviniera, como así lo hizo con fecha 21 de Diciembre pasado, alegando lo siguiente:

a) Que la actuación de todo jugador de fútbol se compone de una faceta técnica, siempre imprevisible y, de otra, que se refiere al esfuerzo físico, la cual debe ser siempre máxima y constante.

b) Que el Club al que pertenece el jugador solo puede exigirle que cumpla la segunda pues la primera no depende solo de él sino que está condicionada por un conjunto de circunstancias adversas o favorables, entre ellas, la de ser miembro de un equipo formado por once jugadores.

c) Que no obstante dichas consideraciones, su actuación en el partido de Liga Granada-Real Zaragoza fué completamente normal a pesar de salir a jugar sin estar repuesto de un fuerte golpe en la parte superior derecho del tórax recibido en el transcurso del anterior partido de Liga disputado en Zaragoza.

d) Que en el descanso del encuentro objeto de este expediente, el jugador le comunicó a don Andrés Magallon, masajista del equipo, como tenía un dolor agudo en el pecho que le impedía respirar con normalidad.

e) Como al finalizar dicho partido y siendo más fuerte el mencionado dolor, fué atendido por el medico del Granada quien le recomendó le practicasen una radiografía, hecho que tuvo lugar ya en esta Ciudad de Zaragoza el martes siguiente del encuentro, en la Clínica Montpellier y examinada la misma por el Sr. Pelegrín le informó al Sr. Villa como sufría una fuerte contusión por lo que se le aplicaron corrientes de Radas y autorizándole solamente para entrenar con precaución.

f) Que si la actuación del jugador hubiese sido "notoriamente inferior a lo normal" cree el mismo que el entrenador del Club Sr. Balmayá, lo hubiese sustituido por otro jugador no creyendolo así prudente el citado técnico y si, por el contrario, sustituyó a los jugadores Planas y Oliveros, y.

g) Por último aporta recortes de prensa local en los que se destaca la actuación del jugador en dicho partido.

RESULTANDO que a juicio de este Comité Directivo, con los materiales aportados al expediente por las partes no existían elementos suficientes para poder pronunciarse lo que motivó que, en su sesión de fecha 14 de Enero del corriente año, se acordase la practica de diligencias para mejor proveer y consistentes en que por el médico y entrenador del REAL ZARAGOZA, C.D. se testimoniase por escrito y por conducto del repetido Club ante esta

Federación Regional sobre la posible lesión padecida por el Sr. VILLA y si efectivamente la actuación deportiva de este último en el partido Granada-Zaragoza había sido inferior a su rendimiento normal, testimonios que no fueron aportados por el.

RESULTANDO que con fecha 22 del mismo mes, el REAL ZARAGOZA, C.D. en contestación al requerimiento aludido en el resultado anterior se dirigió a esta Federación manifestando que "por haber considerado la Junta Directiva el haber transcurrido con exceso los plazos el efecto marcados por la vigente Reglamentación federativa, con fecha 15 del mismo mes habían dado traslado del caso a la Real Federación Española de Fútbol de cuya resolución estaba pendiente".

CONSIDERANDO que con arreglo a lo dispuesto en el artículo 90 del vigente Reglamento de Jugadores, para el trámite de las cuestiones que se plantean sobre cualquier clase de reclamaciones o denuncias de Clubs contra sus jugadores, se procederá con arreglo a lo que disponga el Reglamento Orgánico de la Real Federación Española.

CONSIDERANDO que el artículo 129 del citado Reglamento Orgánico dispone que el Comité Directivo, transcurrido el periodo de controversias, puede acordar las diligencias que estime convenientes para mejor proveer y que cree oportunas para pronunciarse con arreglo a derecho, sin que el plazo para ello pueda exceder de veinte días, dictando resolución en los siete siguientes, por lo que este pronunciamiento se halla dentro del plazo.

CONSIDERANDO que probar es someter al Organismo encargado de un litigio, los elementos de convicción propios para establecer la verdad de un hecho del cual depende la existencia o extinción de un derecho, siendo norma legal, que corresponde al actor la probanza de los hechos constitutivos con la consecuencia de que sino alcanza a establecer lo hechos que justifican su demanda, su pretensión habrá de ser tenido por no fundada, sin que la otra parte tenga que demostrar la inexistencia.

CONSIDERANDO que por el REAL ZARAGOZA C.D. se ha transgredido los más elementales normas de procedimiento al someter al conocimiento de los hechos que motivan el presente expediente a la Real Federación Española de Fútbol sin que esta Regional Aragonesa se hubiese pronunciado y por creer dicho Club habían transcurrido con exceso los plazos al efecto marcados por la vigente Reglamentación llevando ello consigo, además de lo que por sí implica, una indefensión total para el jugador Sr. VILLA GUTIERREZ al verse privado de una instancia.

VISTAS las disposiciones citadas y muy especialmente los artículos 90 del Reglamento de Jugadores y 129 del Reglamento Orgánico así como las demas de general aplicación, el Comité Directivo de esta Federación Aragonesa de Fútbol

**ACUERDA:**

1) No haber lugar a la sanción impuesta por el REAL ZARAGOZA C.D. a su jugador profesional don JUAN MANUEL VILLA GUTIERREZ al no haber sido probados los hechos que motivaron la misma.

2) Apercibir al REAL ZARAGOZA, C.D. por su proceder antirreglamentario al someter al conocimiento de la Real Federación Española de Fútbol los hechos que motivaron este expediente estando éste pendiente de resolución por esta Regional Aragonesa, habida cuenta que por la Reglamentación deportiva se señala el momento procesal oportuno para acudir al Organismo superior interponiendo los recursos en aquella señalados.

Archívese el presente expediente una vez comunicado el acuerdo del Comité Directivo a las partes en el expediente, dejando constancia de dicha notificación.

**LA BOLSA**



Cambios de la sesión de hoy, facilitados por

**CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE ZARAGOZA, ARAGÓN Y RIOJA**

32 Oficinas en Zaragoza

460 Oficinas en 5 provincias y en Madrid

NUESTRO DEPARTAMENTO DE VALORES RESOLVERA TODAS SUS CONSULTAS

**BOLSA DE MADRID**

BANCOS	Preced.
Bco. Zaragozano.....	875
Bco. Exterior .....	410
Bco. Central .....	938
Bco. Español Cto. ....	700
Bco. Hispano .....	700
Bco. Santander .....	746
Bco. Popular .....	805
Bco. Bilbao .....	785
Bco. Vizcaya .....	745

**ELECTRICAS**

Hidro Española .....	240
Sevillana .....	227,50
Cantábrico .....	212
Eléct. Viesgo .....	216,50
Hidro. Cataluña .....	198
Iberduero .....	288
Reunidas .....	107
Unión E. Madrileña ..	222
Fenosa .....	179
Fecsa 5.000 .....	240
Fecsa 1.000 .....	242

**MINERAS**

Ponferrada .....	180
Duro Felguera .....	60,50

**SIDEROMETALURGICAS**

A. Hornos .....	95,50
Auxiliar F. C. ....	125

**ALIMENTACION**

Azucarera .....	176
Ebro .....	650
Aguilas .....	283,50

**QUIMICAS**

Petróleos .....	405
Explosivos .....	276
Energías .....	195

**CONSTRUCCION**

Dragados .....	625
Urbis .....	260
Inmob. Metro .....	250
Vallehermoso .....	302

**VARIOS**

Telefónica .....	280
Campsa .....	254
Tabacalera .....	232
Astilleros .....	85
Metro .....	194
U. Fenix .....	678
Ahorrofondo .....	1.370,22
Seat .....	490

**COMENTARIO**

Sesión de signo completamente distinto al de ayer. Contratación del día precedente, ha traído papel a la bolsa. Cierre.

BANCARIO. Algún dinero en Banesto Santander Central, papel en el resto.

ELECTRICO. Dinero en Hidrola, equilibrio en Viesgo y resto.

MINERO.— Papel en Ponferrada y dinero en Felguera.

SIDERURGICO.— Papel en todos los valores que reseñamos.

ALIMENTACION.— Dinero en Azucarera y Aguilas.

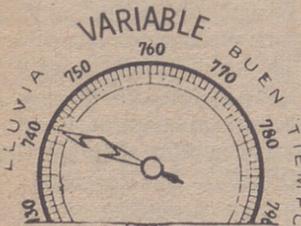
QUIMICO.— Papel en todos los valores que reseñamos.

CONSTRUCCION. Dinero en Metro y papel en el resto.

VARIOS. Dinero en Tabacalera y Fenix, papel en el resto.

DERECHOS DE AMPLIACION. Banesto 150.- Hispano 320.- Vizcaya 308.- Campsa 130.-

**EL BAROMETRO HOY, EN ZARAGOZA**



Presión: 743,1 subiendo

Temperatura a las 13 horas:

13 grados

**EL ENCUENTRO GIJON - MADRID, SERA TELEVISADO**

● Se adelantará un cuarto de hora por el lanzamiento del "Apolo XIV"

MADRID, 27 (Aifil).— El horario de los encuentros de Primera División que se jugarán el próximo domingo es el siguiente:

Málaga-Español, a las 16,00

Granada-Sevilla a las 16,15

Lás Palmas-Zaragoza, a las 20,30

Gijón-Real Madrid, a las 19,15 (Televisado en directo)

At. Madrid-Sabadell, a las 16,30

Barcelona-Elche, a las 16,30

At. Bilbao-Celta, a las 16,30

Real Sociedad-Valencia, a las 16,30

El encuentro Gijón-Real Madrid, que se televisará en directo, adelanta quince minutos en su transmisión, pues, al parecer, Televisión Española así lo ha solicitado de la Federación, ya que la programación se verá sensiblemente afectada por el lanzamiento del "Apolo XIV". Se espera la aprobación definitiva de la Federación.

Cambia de pelo más  
que de zapatos

# VIKY LUSSON,

la FREGOLI  
de las PELUCAS

**C**AMBIA, surge, se evapora, se metamorfosea. Viky Lusson en "Las castigadoras" cambia más de pelo que de trajes. Entre lentejuelas, plumas y abalorios yo he contado en su camerino del Argensola un sin fin de pelucas de todos los colores. Gris alpaca, noche azul, sol joven, oro viejo, negro intenso y yo qué se...

¡Pero Viky, cuánto tiempo sin verte el pelo por Zaragoza!

Y entonces ella va y se quita la peluca que trae del escenario y una increíble catarata caoba le cubre el generoso escote de sus espaldas.

¿Pero ese pelo es tuyo, tuyo?

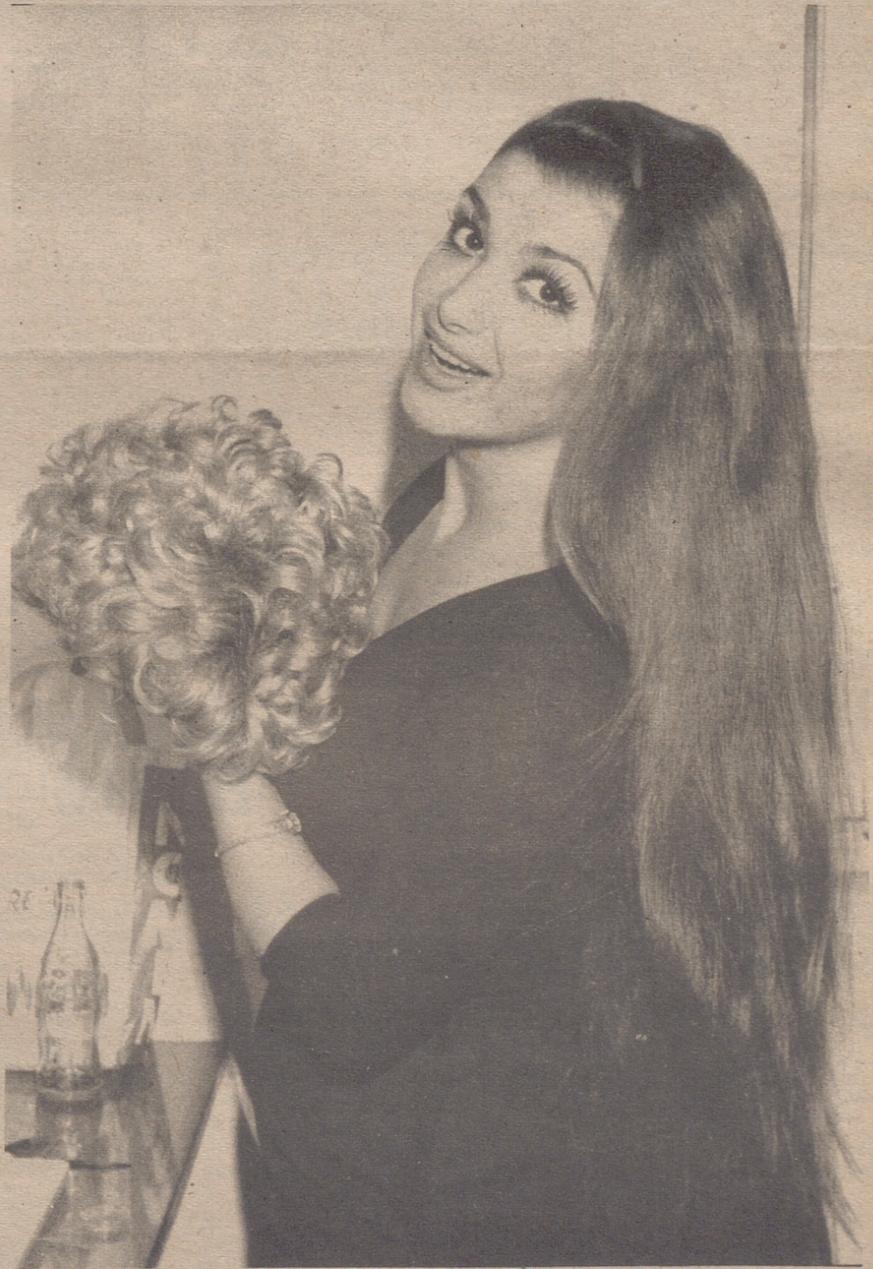
Tira fuerte de él y me oírás decir ¡ay! De pequeña empecé dejándome cola de caballo y hasta hoy.

¿Y si en un descuido se te acerca un Dalilo con las tijeras y hace cris-cris?

En el inolvidable número de Alonso, "Noches de cabaret", Viky está inconmensurable. Comienza haciendo una aviesa parodia de la cabaretera de los años 20 y luego se metamorfosea con una frivola y actualísima sexy nigh club, ¿saben ustedes cómo?, pues haciendo un insólito strip-tease que consiste en despojarse de sus prendas postizas de cabeza para mostrarnos el "desnudo" de su incomparable cabellera.

Pero lo más curioso es que nadie cree que mi pelo es mi pelo y tu vas a venirme al iden para demostrar que sí lo es. ¡Venga, tira de él y diles a todos si es mío o no!

Cambia de pelo más que de zapatos. Ni su cabello de verdad, ni sus pestañas, ni sus uñas, son postizas. Y para probar que su pelo no es un invento, aquí está el testimonio que lo evidencia, unas fotos tan buenas que como ella dice ni su esposo,



uno de los mejores fotógrafos de España, es capaz de mejorarlas y que de paso van a venirle al pelo para demostrar a todos que su cabello es suyo.

- ¡Ay, ay! ¡Hijo, no tires tan fuerte! Porque a este paso si me arrancas un mechón va a resultar que mi pelo es tuyo y hasta allí podíamos llegar...

BRUNET

**ARAGON**  
expres  
DIARIO DE LA TARDE



**HOJA DE CALENDARIO**

**ENERO**

**27**

Sol 7°29-17'27.—Luna 7°56-18'17  
L. nueva.—C. creciente, el día 2

**MIERCOLES**

Santa Ángela Mérci  
San Juan Crisóstomo, obispo

# DIARIO de AVISOS

## Circular de nuestro arzobispo sobre la Obra Misional de la Santa Infancia

El próximo domingo, 31 de enero, se celebra la Jornada Misional de la Santa Infancia en favor de los niños que aún desconocen a Cristo y su Mensaje evangélico.

Por las comunicaciones del Secretariado Diocesano de Misiones conocéis los problemas y realizaciones de la Obra de la Santa Infancia, a cuya finalidad contribuyeron especialmente los niños zaragozanos en 1970 con una ayuda de 743.437 pesetas para proporcionar escuelas, orfanatos, casas cuna y servicios de asistencia religiosa y social a sus hermanos y compañeros en tierras de misión.

Si la paz del mundo adquiere hoy el nombre de "desarrollo" sobre todo en los pueblos del Tercer Mundo; si la técnica une a los pueblos mucho menos que les une el amor; si el porvenir religioso y social del mundo depende de los niños y jóvenes de hoy, ayudemos a la Obra Misional de la Santa Infancia para contribuir a la causa de la paz, de la fraternidad humana y de la fe cristiana.

Os lo ruega en el Nombre del Señor.

Pedro Arzobispo de Zaragoza

## EL PLURIEMPLEO IMPONE SU LEY

23 9572

### NECESITA VD UN

En esta sección, que es totalmente gratuita para nuestros lectores, publicaremos durante una semana cuantas demandas y ofertas de trabajo se nos envíen. Sólo un ruego; que cuando nuestros comunicantes encuentren el trabajo solicitado nos lo participen, es mucho verdad? ¡Pues adelante!

MONCAVO

### JOVEN REPARTIDOR

Joven de 24 años se ofrece para reparto de muestras de medicamentos, cobrar recibos o trabajos análogos. Tanto de este tipo como administrativos. Teléfono 211647. Llamar de 7 a 9.

### CLASES REVALIDA

Estudiante de Reválida Superior haría cualquier tipo de trabajos auxiliares. Disponible toda la mañana. Llamar teléfono 35 62 86 por la mañana.

### ADMINISTRATIVO PARA LAS MAÑANAS

Llevaría trabajo administrativo, Nóminas, Seguros Sociales, etc... Tiene toda la mañana libre. Teléfono 276553. Sr. Bello.

### DARIA CLASES

Daría clases hasta cuarto. Llamar al tf. 21 67 05

### FOTOGRAFO

Se ofrece fotografo de prensa o revista, tf. 37 11 26

Maestra de 32 años, desea ser informada sobre Centros Parroquiales Culturales o Recreativos para relacionarse con jóvenes de ambos sexos aproximadamente de su edad. Dirigirse a Maribel Jiménez.—Latastea Buzón úm. 5.

### CLASES PARTICULARES

Soy universitario de ciencias y me ofrezco para dar clases particulares con vistas de que las reválidas sean de cuarto sexto y también para cualquier curso de bachillerato.

Trabajaremos intensamente y cobro barato. Llamar al teléfono 250302.

### CLASES PARTICULARES

Maestra Bachiller, desea dar clases sábados y domingos de Primaria y Bachiller hasta 4º curso. También revalidas mentales. Tfno: 254744.

### CONOCIMIENTO DE FOTOGRAFIA

Se ofrece joven con algunos conocimientos de fotografía para trabajar en cualquier galería o estudio de fotografo profesional. Teléfono 259151, preguntar a Carmelo Lázaro.

### DARIA CLASES

Licenciado en Ciencias de las Clases de Bachiller, P. Teléfono, 22 58 83

### TELEFONOS DE URGENCIA

**AMBULANCIAS**

Casa Socorro..... 223915  
Cruz Roja..... 2227803

**SEGURIDAD SOCIAL**

(Servicio Urgencia)..... 215996

**BOMBEROS**..... 222222

**CASAS SOCORRO**

Paseo de la Mina, 9..... 223915  
Facultad de Medicina..... 255400  
Padre Manjón, 1..... 331200

**ELECTRICAS REUNIDAS**..... 221907  
**GAS COMPANIA**..... 221567

**GUARDIA CIVIL**..... 292080

**HOSPITALES**

Clinico..... 235400  
Cruz Roja..... 224884  
Militar..... 250807  
Nuestra Sra. de Gracia... 221965  
Residencia J. Antonio..... 251700

**POLICIA**..... 091

## Lo instituye Radio Zaragoza

### CONCURSO PARA CREAR EL "TROFEO ARAGON"

Radio Zaragoza, deseando crear un Trofeo para premiar con él a los deportistas aragoneses que sean campeones nacionales en su especialidad, convoca un concurso de diseños de Trofeos (simples dibujos) en los que deberá quedar simbolizada la intencionalidad del mismo: la condición de que sea un Trofeo de Radio Zaragoza otorga a los campeones nacionales que representen a las distintas Federaciones de la región aragonesa en cualquier especialidad deportiva.

Este concurso registrará por las siguientes

#### BASES

1.— Podrá presentar diseños o bocetos toda persona que lo desee, cualquiera que sea su residencia, edad, sexo o lugar de nacimiento.

2.— Estos diseños o bocetos podrán ser realizados con la técnica que desee el concursante a escala y en forma tal que mejor permita apreciar al Jurado las características del mismo y su facilidad de realización, cualidad esta que será muy tenida cuenta.

3.— Al diseño correspondiente, el concursante añadirá en hoja aparte una descripción del mismo con expresión de los materiales a emplear en la confección del

Trofeo y las especificaciones que considere más oportunas para la correcta interpretación de su idea.

4.— Será concedido un único premio de 15.000 pesetas, que podrá ser declarado desierto, si el Jurado así lo estima.

5.— El plazo de admisión de bocetos finalizará el 31 del actual mes de enero.

6.— El Jurado que se reunirá el día 5 de febrero, estará presidido por el Director de Radio Zaragoza don Julián Muro Navarro, Jefe de Programas don José Perlado, Jefe de Estudios don Manuel Muñoz, Críticos de Arte de la Emisora don Miguel Angel Albareda, Director del Museo Provincial don Antonio Beltrán Martínez y el Jefe de Relaciones Públicas de Radio Zaragoza don Miguel María Astrain que actuará de Secretario.

7.— El fallo se hará público el día 7 de febrero.

8.— Los originales podrán presentarse en Radio Zaragoza, Marina Moreno, 21, Zaragoza, donde se entregará recibo justificativo de dicha entrega.

9.— Una vez fallado el Concurso, los autores no premiados podrán retirar sus trabajos.

10.— El diseño premiado quedará de propiedad de Radio Zaragoza quien podrá introducir en el mismo la modificación que estime pertinente.

## PROGRAMAS DE LAS EMISORAS LOCALES

### RADIO JUVENTUD DE ZARAGOZA

7,00.— Al que madruga...  
8,00.— Musical Informativo (Con música alegre y dinámica e información del tiempo, hora y temperatura).  
9,40.— La canción del trabajo.  
10,30.— Discoteca; Novedades musicales (Con S. Asensio y R. Martínez).  
12,05.— Musical de mediodía.  
13,50.— Graderío (Por R. Martínez).  
14,01.— La ciudad al día. (Información ciudadana)  
15,05.— Radio-Club (Dedicados).  
16,01.— Confidencias.  
16,35.— Monna Lisa; Fabulosa.  
17,03.— París Ritmo.  
19,01.— La ballena alegre.  
20,01.— El rosario en familia.  
20,30.— Así es la mar.  
22,30.— La jornada deportiva (Con Carlos Oterino).  
23,01.— El concierto "Así hablaba Zaratustra, Op. 30, de Strauss.  
0,01.— Dinq Donq.

### RADIO POPULAR DE ZARAGOZA

15,00.— Alrededor del reloj, con... Plácido Serrano.  
16,00.— Tertulia.  
17,00.— Concierto. Música selecta en audición preparada por Antonio Barceló.  
18,00.— Sinfonía.  
18,30.— Embajada de la alegría.  
20,45.— Con la zarzuela.  
23,00.— El alma de la música.  
23,55.— Palabras para el silencio.  
00,00.— Cierre.  
Todos nuestros programas se emiten también en f.m. 97,8 megaciclos.

### RADIO NACIONAL DE ESPAÑA EN ZARAGOZA

13,05.— Discoteca 70  
13,30.— Aragón al día. Diario hablado local  
14,00.— Música en LP  
14,30.— Segundo diario hablado  
15,00.— Alta fidelidad  
16,05.— Ronda de Hispanoamerica  
16,30.— Narraciones y leyendas: "El transeunte", de C. Cullers.  
17,08.— Concierto de la tarde  
18,05.— Para vosotros, jóvenes  
20,30.— Pulso de la ciudad  
20,35.— Antorcha. Información deportiva local  
21,10.— Las melodías de los famosos  
21,30.— Radiogaceta de los deportes  
22,00.— Tercer diario hablado  
22,30.— La radio estaba allí  
23,15.— Noches del mundo  
24,00.— "24 horas". Boletín Informativo, resumen.  
0,35.— Meditación religiosa  
0,38.— Serenata.  
1,00.— Música y noticias  
1,30.— Nocturno español  
3,10.— Cierre de la estación.

### HOMENAJE A DON ANTONIO MUR

Recordamos que el homenaje al Presidente del Sindicato de Hostelería, Sr. Mur, se celebrará el próximo día 2 de febrero en el Gran Hotel, a las 10 de la noche. Las tarjetas para la cena pueden recogerse en el Gran Hotel. Bar Atifa, Ramón y Cajal, 45.- Bar Pepin, Sanguis, 15.- Peña Torrero, Canteras, 20.- Fernando Asensio, Vado, 1 y Gimkana, Fdo. el Católico, 58.- La Comisión.

### CRUCIGRAMA

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11

**HORIZONTALES.**— 1.— Halaga. 2.— Tuesta. 3.— Labrase. 4.— Conjuncción. Marcha. 5.— En plural, letra griega. Santo sacrificio. 6.— Labras. Corte hecho con un instrumento adecuado. 7.— Hogar. Quietas. 8.— Mover y menear un líquido. 9.— Ruido de un golpe. 11.— Arrogante.

**VERTICALES.**— 1.— Contracción. 2.— Res vacuna de más de un año y que no llega a dos. 3.— Sujetar. 4.— Personas encargadas para la educación de un niño. 5.— Entregar. Animal acuático. 6.— Utilizar. Arma ofensiva, en forma de machete. 7.— Artículo. Cabeza de ganado. 8.— Precaver. 9.— Guisad. 10.— Tierra sembrada de ajos. 11.— Pronombre.

**SOLUCION DEL NUMERO ANTERIOR**

**HORIZONTALES:** 1.— Apila. 2.— Amo. 3.— Orase. 4.— Al. Ma. 5.— Amor. Puro. 6.— Oler. Lazo. 7.— Sano. Parados. 8.— Valer. 9.— Ras. 11.— Piara

**VERTICALES:** 1.— Os. 2.— Alar. 3.— Amén. 4.— Olor. 5.— Par. Par. 6.— Imán. Palada. 7.— Los. Res. 8.— Emular. 9.— Arad. 10.— Osos. 11.— Os.

### SERVICIO DE 9 MAÑANA A 11 NOCHE

Avda. Compromiso de Caspe, 38; Martín, tel. 223915; Avda. Madrid, 50; Gil, tel. 333578; Berenguer Barrio, Tarancón, tel. 258238; Castelar, 71; Muniesa, tel. 223915; Coso, 106; Lobera, teléfono 224365; Estébanes, 31; Jaime I, 17; Ucelay Rived, teléfono 216832; Ferrer, Garcés, 29 (Torrero); Casas, tel. 272285; Fuero de bajo, 16; Grau, tel. 232766; García Sánchez, 39; hermosa, 13; Alcaine, tel. 251089; General Franco, Blas, tel. 223154; General Millán Astray, 74; Otero, fono 372796; Grupo Alferez Rojas, 29; Puertas, tel. 223915; Juan Pablo Bonet, 17; Adán, tel. 274078; Manifestación Serrano, tel. 223023; P.º Calvo Sotelo, 41 (esquina Nida Goya); Buesa, tel. 225563; P.º General Mola, 11; varro, tel. 226203; P.º Teruel, 29; Sáenz, tel. 223915; Plaza Ntra. Sra. del Carmen, 5; Gaudó, tel. 221393; Cruz de la Seros, 49; Ruiz-Tapiador, tel. 292692.

Las Farmacias de letra negrilla están abiertas día y noche.

### REGALE LIBROS

## "GOFREDO"

de Pedro Pablo PADILLA

La novela que nos presenta la otra cara de Zaragoza

DE VENTA EN TODAS LAS LIBRERIAS

# OPINION

## Pierden fuerza los rumores de minicrisis

LAS TERTULIAS  
POLITICAS SE  
PASAN  
AL FUTBOL

Es curioso como reacciona el pulso de las tertulias políticas. Hace dos semanas todos los que se preciaban de "anterados" llevaban en el bolsillo una lista de ministrables. Digamos un paso que en esas famosas listas he leído todas o casi todas— y hoy hay un solo nombre nuevo. Desde Giron hasta Fraga Iribarne, pueden ustedes elegir los nombres que mejor se les antoje, y formar su particular lista y por ende el Gobierno que les apetezca, en la seguridad de que tendrán idéntica fuerza y los mismos visos de verdad que puedan tener las que desde hace dos semanas circulan por Madrid, gigantesca fábrica nacional de bulos y rumores. Lo que equivale a decir que no pasan de ser frágiles castillos en el aire. En

esto, los españoles no tenemos remedio. "¿Y qué se dice por Madrid?", preguntamos siempre. Como si Madrid, las tertulias de Madrid no se hubieran tirado las más fenomenales planchas que registra la historia del "rumor español".

**P**ARA sustituir a la fracasada (?) crisis honda —¿Quién sabe nada de esto?— a finales de la semana pasada nació el rumor de la minicrisis. "Es como un sarampión" ha dicho el diario "Madrid". Y otra vez, comenzó el baile de las listas. Que si Giron que si Fraga Iribarne, que si Federico Silva, que si Solis, etc, etc., Luego vino el domingo y el fútbol se tragó a todos. Incluso a los ministrables.

**A**HORA, a principios de semana, la "minicrisis" va perdiendo fuerza, porque las medidas de Gobierno en el último Consejo de Ministros acusan una sólida firmeza de programa de trabajo a la larga que echa por tierra todas las especulaciones políticas. No hay cuartel para el rumor. ¡Que pena! La calma es absoluta. Las tertulias políticas están mustias y caríacas, y tienen que pasarse al fútbol. ¿Hasta cuando? Hasta que cualquier día surja un rumor nuevo o una lista nueva con nombres nuevos: En algo hemos de quemar las placidas horas de la tertulia.

España y los españoles somos así. ¡Y que Dios nos conserve muchos años esta paz que nos permite "hacer" cada día Gobiernos en el café con la misma

sencillez y el mismo talante con que hacemos solitarios con la baraja que dió a España don Heraclio Fournier, al que Dios haya dado por lo menos el mismo descanso que él ha proporcionado a millones de españoles.

**T**ODO esto, sea dicho claro está, sin perjuicio de que cualquier día surja una minicrisis, o a usted y a mí, querido lector, nos pille un camión en cualquier cruce de una calle. Las dos posibilidades, casi pertenecen al mismo inexcrutable destino. Aquel día, seguro que los comentaristas políticos también hablarán de fútbol o les pillarán la "mini" haciendo solitarios con la baraja de don Heraclio Fournier, Es un sino.

Eduardo FUENBUENA

# 92

## PENAS DE MUERTE

A noticia ha caído como una bomba en todo el mundo: la Asamblea Nacional de Guinea acaba de pronunciar 92 penas de muerte contra los responsables e implicados en el fracaso golpe de estado. La noticia ha caído como una bomba porque se hace difícil pensar en 92 personas que se hagan semejantes. Son muchas penas de muerte que no terminan de explicarse ni siquiera a la luz de un hecho grave como un atentado al poder constituido.

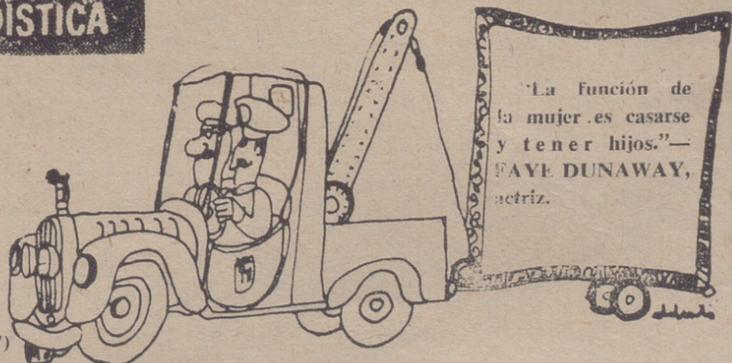
Junto a la sentencia y la ejecución de los 58 primeros condenados al día siguiente de darse a conocer esta drástica medida, cabe pensar en el órgano que la impuso. Cuando un órgano político dispuesto siempre a dejarse llevar por la pasión y el extremismo en las posturas que mantiene, se convierte en Tribunal de Justicia, es de esperar que se produzcan casos como éste. La famosa frase "Librenos Dios de la equidad de los parlamentos" se ha visto de nuevo tristemente confirmada. En un ambiente enrarecido por la pasión y los intereses de partido no debe ser juzgado nadie. ¿Quién no recuerda, junto a este caso, el otro más lejano del juicio de los reyes de Francia por la Asamblea Nacional, durante la época del Terror?

Un nuevo matiz acaba de ser conocido por la opinión pública mundial: la recomendación del Gobierno y la Asamblea de Guinea al pueblo de aquel país africano, para que organice marchas y fiestas de alegría por el nuevo triunfo alcanzado por la revolución sobre sus enemigos. A una mentalidad occidental, repugna un tanto alegrarse de la muerte de sus semejantes, aun en el caso de que ésta sea perfectamente merecida, cosa que cabe dudar siempre.

Pero no tachemos de primitivismo a esos pueblos recién llegados diez o veinte años es bien corto plazo— a la independencia. ¿Realmente se han preocupado las potencias que los dominaron y que se aprovecharon de sus recursos durante decenios, de dar una educación a aquellos pueblos, de inculcarle los más básicos sentimientos humanitarios? Es muy fácil rasgarse las vestiduras cuando ocurren hechos semejantes, y cerrar los ojos a las barbaridades cometidas por nuestro occidente civilizado en los años dorados de sus imperios coloniales y —sin ir tan lejos— en las guerras que hoy mismo se mantienen. Entonces murieron cada año más de 92 personas, y es seguro que a nadie se le ocurrió hacer por lo menos una parodia de justicia del pueblo que acaba de desarrollarse en el país del caucho. No están tan lejos unos hechos que solo sirven para vergüenza de propios y extraños como para que el occidente entero se escandalice sin pretender buscar la causa última de estos sucesos: su propio egoísmo antecedente.

José Luis MARTOS

### LA GRUA... PERIODÍSTICA



## DE RE HISPANICA

### ● NO AL PASADO

**E**L vicesecretario general del Movimiento —un joven de oratoria prolífica y profundamente política, a su manera— ha declarado en Peñíscola: "En la sugestiva obra no sólo de organizar, sino también de garantizar la pacífica y civil convivencia de los españoles, no es lícito dejarse seducir por el pasado". No está mal la teoría. Pero el pasado se nos ha recordado intermitentemente desde sus esferas políticas. Casi con machaconería.

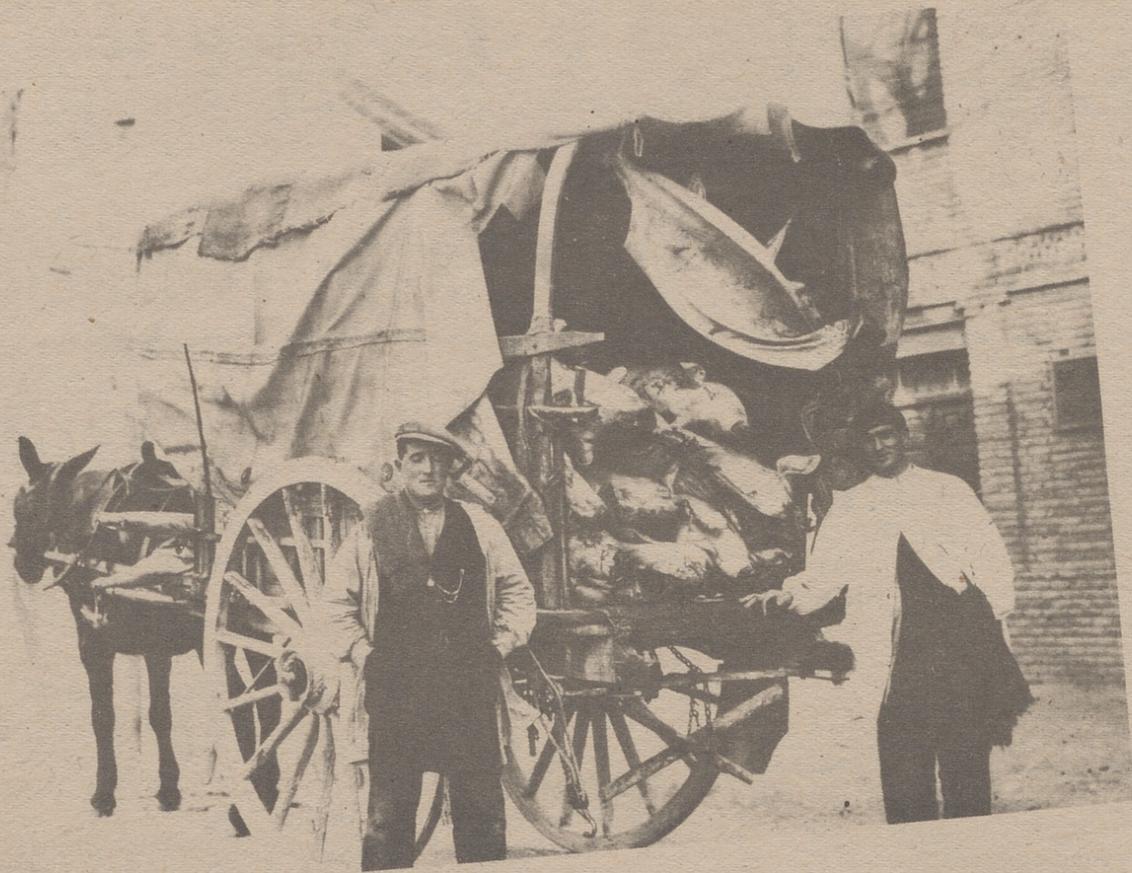
### ● OTROS METODOS

**M**UY pocas horas después de pronunciar las palabras el vicesecretario general del Movimiento, Modesto Espinar escribía un interesante artículo en la página editorial del "Ya". He aquí parte de su sustancioso texto: "La eficacia de los Gobiernos no se mide comparándola con los de épocas pretéritas—lo que sería vano— con los de otras naciones —lo que sería frívolo—. Se mide comparando lo que han hecho con lo que dijeron que se proponían hacer, y examinando esos propósitos a la luz de las necesidades y los requerimientos del momento. De poco serviría cumplir lo prometido si lo prometido no fuese lo deseado; pero menos valdría prometer lo que se sabe que se anhela y no cumplirlo". Las precisiones son el máximo interés.

### ● DEFENSA DEL PERIODISTA

**S**ANTIAGO Nadal —subdirector de "La Vanguardia Española" y uno de los grandes periodistas políticos del país— ha sido elegido democráticamente presidente de la Asociación de la Prensa de Barcelona. Una vez elegido, ha declarado: "Nuestro profesionalismo se manifestará, naturalmente, en la defensa del periodista no lleve donde nos lleve la necesidad de esta defensa". Tenemos que acoger con auténtica felicitación tales palabras. Y tenemos también que felicitar a los periodistas catalanes por su magnífica decisión al elegir como máximo representante de ellos a un colega de la categoría mundial de Santiago Nadal.

E.-



## EL LUNES ENTRARON EN SERVICIO LOS NUEVOS CAMIONES

**E**l lunes, a las 12 de la mañana, se efectuó la presentación al alcalde de la ciudad de uno de los nuevos camiones del servicio de reparto de carnes de Zaragoza. En el paseo de Echegaray y Caballero, detrás del Ayuntamiento esperaba el vehículo. Blanco. Impecable. Don Mariano Horno, acompañado de varios concejales y de los responsables de Sanidad y del Matadero, recorrió el camión interesándose por todos los detalles.

### UNA SUBASTA DIFÍCIL

Se derriba así un largo capítulo de retrasos, esperas y dilaciones en la adjudicación de la nueva contrata del servicio. La historia es larga, no crean. Los anteriores adjudicatarios terminaron su periodo el primero de octubre de 1969. Anteriormente se había convocado la oportuna subasta para cubrir el servicio. Pero quedó desierta. Ni un solo postor. Al parecer el pago que se estipulaba en los pliegos de condiciones cuarenta céntimos por kilómetro, era demasiado bajo a juicio de los interesados. Hubo que prorrogar la concesión, en virtud del contrato existente, durante otros seis meses, para dar tiempo a la calefacción de una nueva subasta.

### A LA TERCERA VA LA VENCIDA

También ésta volvió a quedar desierta. El Ayuntamiento tuvo que hacerse cargo, directamente, del servicio de reparto. En estas condiciones se celebró la tercera y última subasta. Para la misma se dejó que fueran los propios licitadores quienes impusieran sus condiciones. Esta vez el éxito acompañó a la gestión. Los hermanos Fortuño Ochoa se hicieron con la concesión. El alza que supuso sobre el precio estipulado inicialmente fue de unos treinta céntimos por kilómetro.

La concesión ha sido hecha para quince años. Durante el transcurso de los mismos, a medida que aumente la población de la ciudad o el número de carnicerías, los concesionarios están obligados a poner en servicio nuevos camiones.

El próximo martes quedará definitivamente cerrado este compás de espera, con la entrega oficial de los camiones en el patio del Matadero. Algún cincuentón que otro recordará aquel otro acto que, el 20 de diciembre de 1928, se celebró en la plaza de José Antonio, junto al Museo Provincial. Allí fueron entregados al Ayuntamiento, que entonces presidía don Miguel Allué Salvador, los diez primeros "Latil" con que contaba el servicio. Los tiempos cambian.



## TODOS LOS "VIEJOS" IRAN AL RETIRO POR SU PROPIO PIE



**E**n la parte posterior del Matadero Municipal, entrando por el barrio de Las Fuentes, se hallan las cocheras de los camiones del servicio de conducción de carnes de Zaragoza. Es un edificio exento, de dos plantas, que forma parte del complejo diseñado por Ricardo Magdalena. Un matadero que todavía, excepción hecha de la falta de cámaras frigoríficas, cumple su misión. Un Matadero que fue modélico cuando se construyó. Pero el tiempo no pasa en balde. La pintura hace tiempo que no existe. Las baldosas de las paredes han ido cayéndose una tras otra. Las cocheras están tan vetustas como los vehículos que albergan.

### EL HOMBRE QUE LOS HACE ANDAR

Hemos venido hasta aquí para conocer más de cerca los furgones de la conducción de carnes de Zaragoza que, el próximo día 1, van a ser retirados de servicio. Son las diez. Los primeros camiones salen del Matadero para distribuir su carga por las carnicerías de la ciudad. Asmáticos. Renqueantes. Pero andan. Luis Gracia es el mecánico que consigue, por arte de no sé qué extraña habilidad, que estos artefactos antediluvianos sigan funcionando. Lleva veintisiete años en el puesto. Entró de aprendiz. Ahora conoce, tornillo a tornillo, los camiones. "Sus" camiones.

### LOS CAMIONES Y SUS ENTRAÑAS

La flotilla está compuesta por diez "Latil" franceses, un "Hispano-Suiza", tres "Mercedes" y un "Ebro". Los primeros son todavía los mismos que entraron en el servicio el 20 de diciembre de 1928, siendo alcalde don Miguel Allué Salvador, para sustituir a los carros utilizados hasta entonces. Son unos camiones de tipo medio. Hasta hace poco funcionaban con magnetos y, por tanto, llevaban al volante el regulador de la chispa. Motor de cuatro cilindros. Macizo, pesado. Ejes y caja de distribución separados arranque por manivela. Consumen gasolina. ¡Pasmense ustedes! Veinticinco litros cada cien kilómetros.

El señor Gracia nos va mostrando los camiones, pieza a pieza. Piezas... El problema se plantea cuando alguna se estropea. Lógicamente ya no queda ninguna clase de recambios. Han de reparar las piezas estropeadas o construir ellos mismos otras nuevas. Todavía guardan, entre el polvo del desván, las viejas fresadora y taladradora de mano.

El reparto en

DE LA  
A LOS

### TAMBIEN TIENEN

Hablamos de los camiones...  
—De eso les contamos Juan Estuvo de encarnación, cuarenta y cinco años, con mi padre.

Los recuerdos de la huelga de Astoria...  
—De eso les contamos Juan Estuvo de encarnación, cuarenta y cinco años, con mi padre.

El "Hispano-Suiza" que guerra civil...  
—De eso les contamos Juan Estuvo de encarnación, cuarenta y cinco años, con mi padre.

### UN IMPORTANTE

Sobre el garaje...  
—De eso les contamos Juan Estuvo de encarnación, cuarenta y cinco años, con mi padre.



parto en Zaragoza

# TARTANAS ISOTERMOS

EN TIENEN

amos des... los camiones.  
e eso les... Juan Ortigosa.  
o de enc... cuarenta años.  
amente m... con él estaba  
re.  
recuerdos... de la época de  
ligas de Ast... grupo de huelguistas  
ntaron prim... de uno de los  
es para im... trabajo y, luego, lo  
on a la zan... de San José. De qué  
estarán he... pesar de la altura, no  
desperfecto... de sacarlo luego por  
molín. En... grúas de la potencia  
ia para sac... la zanja.  
Hispano-Su... guerra civil. Ligado  
la marca que... prestigio en el campo  
omovilismo... tienen una larga  
Procedi... en la segunda  
mundial. C... los carrozaron de  
ses y, en la... "Zaragoza", prestaron su  
en las... y Villamayor.  
ya estab... se desmontaron  
ocerías de... camiones. Camiones  
reparto de...

PORTANTE

re el gara... entre el montón de  
os que siem... Poco después



encontramos un cuadro antiguo. Bajo el polvo del cristal adivinamos varias fotografías. Fueron tomadas el día de la inauguración del servicio motorizado de conducción de carnes. También figuran varias fotografías de la época anterior, cuando el reparto se efectuaba con tartanas y carros tirados por caballerías. Varias de las fotografías están estropeadas por la humedad. Es una lástima. Pero el testimonio gráfico de primera mano que les ofrecemos tiene un valor incalculable.

## LA EPOCA DE LOS CARROS

—Había que ver lo duro que era ir con los carros. Iba uno solo para conducir y para descargar la carne. Subir la cuesta del paso de las Delicias, con los adoquines que había, costaba una eternidad.

Los empleados del reparto eran muy conocidos. Varios de ellos llegaron a ser muy populares en la ciudad como "el Fati". Varios de ellos tienen a sus descendientes en el actual servicio, como el padre del señor Gracia.

Cuando dejamos el Matadero los mecánicos siguen sobre los vetustos motores. Han llegado a cogerles cariño. Con cierto orgullo nos comentan que van a retirarlos al depósito municipal de San Gregorio. "Pero marcharán por su propio pie. No hará falta grúa para ninguno".

LOS "MERCEDES" ESTUVIERON EN EL  
EJERCITO ALEMAN, LUEGO EN LA  
LINEA ZARAGOZA-CALATAYUD

"LATIL", UN CAMION DE 1928 QUE  
GASTA 25 LITROS DE GASOLINA



Escribe: LUIS GRANELL  
Fotos: Archivo y G. Luna

Es un poco triste el fin de estos abuelos, de estos populares abuelos del transporte zaragozano. Ya no sirven para cumplir su cometido con eficacia. Tenían que ser retirados. Pero podría ser un detalle simpático el conservar uno de ellos como pieza de museo. Con su vieja carrocería. Con su arcáico motor. Con sus veinticinco litros a los cien kilómetros. Sería un detalle simpático. Pronto saldrán a subasta todos juntos. Pronto serán convertidos en chatarra. Desde aquí sacamos nuestro pañuelo. Pedimos el indulto para uno de ellos. El más antiguo. El mejor conservado. ¿Podría ser?



EN el barrio de Jesús, junto al Ebro, están los talleres de "Carrocerías Baimon". Allí están carrozando los nuevos camiones del servicio de reparto de carnes de Zaragoza. Los diez "Ebro" flamantes están siendo sometidos a horas extras. El tiempo apremia. Todo es trabajo. Prisas. Da reparos interrumpirlos. Pero nos atienden con amabilidad.

Los camiones son "Ebro", de cinco toneladas, de cabinas abatibles. Sobre los chasis se están montando los furgones isotermos. Estos tienen 14 metros cúbicos de capacidad. Son de aluminio y fibra de vidrio en el interior, de esta forma se consigue mantener constante la temperatura. Aunque pensamos que si el actual Matadero no posee cámaras frigoríficas, las canales saldrán al reparto todavía calientes y, por tanto, la temperatura. Aunque pensamos que si el actual Matadero no posee cámaras frigoríficas, las canales saldrán al reparto todavía calientes y, por tanto la temperatura de los isotermos no será la más apropiada para la buena conservación de la carne. Claro que la Unidad Alimentaria está en marcha y, cuando funcione, el problema quedará resuelto definitivamente.

## DIEZ EN LA PRIMERA Y SEIS EN LA SEGUNDA FASE

En la primera fase están siendo construidos diez nuevos furgones. Estos entrarán en servicio el próximo día uno de febrero. Al día siguiente se hará la entrega oficial. Los viejos y los nuevos camiones se alinearán en el patio del Matadero. Como dándose la mano en una despedida. Los camiones también tienen su corazoncito. Junto a estos diez nuevos vehículos seguirán funcionando seis de los antiguos que, poco a poco, irán siendo retirados del servicio y sustituidos por otros nuevos, iguales a los que el próximo lunes entrarán en funcionamiento.

Los camiones son blancos, limpios. Contrastan, agradablemente por cierto, con los viejos vehículos. No obstante desearíamos que la limpieza se extendiera a los conductores y empleados del reparto. No ya que lleven batas blancas como, creemos, está reglamentado. El trabajo es demasiado sucio. Pero si una ropa un poco más limpia que la que ahora llevan. Que utilicen lonas distintas cada día. En fin, un poco más de pulcritud. En honor a la verdad el aspecto actual de los repartidores es de lo más desagradable.

# CONTRASTE DE PARECERES

## ● "EN ESPAÑA RABIAMOS, PERO NO NOS ABURRIMOS"

En una entrevista hecha por don José González Cano a don Julián Marias, y que se publica en "Gaceta Ilustrada", leemos:

—Usted viaja y da conferencias por casi todo el mundo. Cada vez que vuelve, ¿qué le parece España?

—A mí este país me gusta cada día más. Pues mire usted: es uno de los países menos aburridos del mundo, por lo pronto. Y yo al aburrimiento le temo sobre todas las cosas. La alegría está bien siempre. Yo desconfío mucho de todo lo que no sea alegre. El mundo está un poco aburrido. A fuerza de, yo qué sé, bienestar, de interés económico, el mundo se está poniendo aburrido. La vida está demasiado reglamentada; la gente sabe ya lo que puede pasar (le puede pasar pocas cosas) y lo que no le puede pasar. Queda poco margen para la acción individual... Por ejemplo, Europa está bastante aburrida. Italia, no. Y España, desde luego, no es aburrida. Yo digo a veces que en España rabiamos, pero no nos aburrimos; y yo prefiero rabiar. De modo que me gusta España. Me gusta físicamente: el paisaje español, el campo, los pueblos, las ciudades viejas... Todo esto me gusta apasionadamente, y cada día más. A mí me interesa, por ejemplo, la capacidad que el español tiene, todavía, para conversar. El español pierde muchas horas viendo la televisión o haciendo quinielas, pero tiene aún tiempo para verse. Es un país en donde el trato humano, el trato amistoso es más frecuente que en el resto de Europa y en América. El español tiene la capacidad de proyectar para ahora, para esta tarde, lo cual da a la vida una intensidad y una gracia que no tienen en otros sitios.

—Pero si en Europa la gente se aburre porque tiene exceso de comodidades, ¿qué pasa: ¿aquí no nos aburrimos porque no tenemos nada de eso?

—No, mire usted. A mí no es que me parezca mal tener tantos recursos: con tal de que se tengan más proyectos. A mí me parece fantástico el relativo aumento del nivel de vida. Todavía me parece poco, claro. Ahora, lo que echo de menos es que no haya una intensificación paralela de la imaginación. No es que yo proponga menos recursos. Propongo más

proyectos. Lo que también es evidente es que hay ciertos grupos con el propósito de mantener al país en un estado no diría de alegría, no es ese el problema, sino más bien como de dispersión, de trivialización.

—En cualquier lista de "la oposición" siempre aparece su nombre...

—Yo no me ocupo mucho de eso... Mire; hay una cosa de la cual desconfío: es que los políticos hablen mucho de los intelectuales, sobre todo por razones políticas. Casi siempre es falso, casi siempre les perjudica. Es muy frecuente que el intelectual tenga la tentación de conseguir notoriedad por razones políticas. Esto no me parece bueno ni para el intelectual ni para la política. Creo que el escritor debe evitar lo más posible el adquirir notoriedad política. Debe mantener, si quiere, privadamente, como ciudadano, una posición política todo lo clara que sea; y como intelectual debe afirmar los derechos del intelectual: a la libertad y a la veracidad. Adquirir prestigio por tener el favor de un partido o de un grupo siempre me ha parecido un poco repugnante.

—Usted, si ahora mismo le nombraran ministro, ¿aceptaría?

—Noooo. Y con otra situación supongo que tampoco. No tengo ninguna vocación. Mi función es escribir y enseñar. No la de organizar cómo han de enseñar los demás o cómo han de escribir los demás."



(De Cesc, en "EL CORREO CATALAN")

## ● EL DINERO

El dinero puede corromper las conciencias, pero no da derecho a violar ciertas reglas inmutables, sobre todo las que no han sido escritas. Eso no se compra, pues no hace todo quien quiere, sino quien puede. Un día, un viejo aristócrata en cuyo árbol genealógico se contaban generales, títulos de Castilla y hasta cardenales de la Iglesia, comía con un amigo con una ejecutoria bastante menos impresionante, pero con una cuenta corriente en el Banco más que saneada. Al ver nuestro hombre que su compañero —un auténtico «self-made man»— restregaba el fondo del plato con un pedazo de pan le advirtió, amparado en la cordial

amistad, que eso no se hacía. El millonario encajó deportivamente la lección y no se volvió a hablar del asunto. Unas semanas después ambos volvieron a encontrarse en una cena y al advertir, con sorpresa, el nuevo rico que esta vez era su amigo el que mojaba el pan en la salsa, no pudo menos que comentar: «Eso no se hace...»

Y el aristócrata contestó: «Yo puedo hacerlo porque sé desde hace ochocientos años que no se debe hacer. Usted no, porque lo sabe sólo desde hace veinte días.»

(Rafael de Góngora, en "ABC")

## ● EL PUEBLO

Sí. El pueblo está ahí. No es una fuerza más de las que se vienen hablando últimamente. Es el origen de las mismas. De él nacen todas. Pero todavía no se ha producido el alumbramiento. Tal vez ni siquiera el embarazo. Conviene no olvidarlo.

Pero el pueblo está formado por pueblos. Es otra de las cosas que se olvidan. Pueblos que desean un proyecto de vida en común. Pero sabiéndose cada uno a sí mismo. Cualquier posibilidad de futuro deberá contar con ello. No es una teoría. Es un hecho que está perfectamente claro y delimitado, inmerso en la realidad de este país. Y lo que para este país se proyecte ha de contar con esa realidad. A todos los niveles: educacional, sociológico, económico, cultural, etcétera. En una palabra: ha de contar en los fundamentos de cualquier política que se adopte. Si se quiere viabilidad.

Y esto se olvida muchas veces. Casi todas. Luego las cosas no funcionan como debieran. Pero es que, de entrada, se ha escamoteado la realidad. No se han tomado bien las medidas y el traje no sirve. Se ha quedado pequeño.

Bien. Todo esto no ofrece dudas. Al menos, a mí, me lo parece. Quiero decir que tratando de buscar coincidencias, buscando puntos convergentes, no polémicos, éste de la existencia del pueblo puede servir de arranque. Alguien, tal vez, dirá que para este viaje no hacían falta alforjas. Que el pueblo está ahí; ya lo sabemos. Sí. Ya lo sabemos. Lo que es de desear es que lo recordemos. Y tengo la impresión de que esto no sucede siempre. Las voces, sin embargo, no dejan de escucharse. El pueblo se deja sentir continuamente.

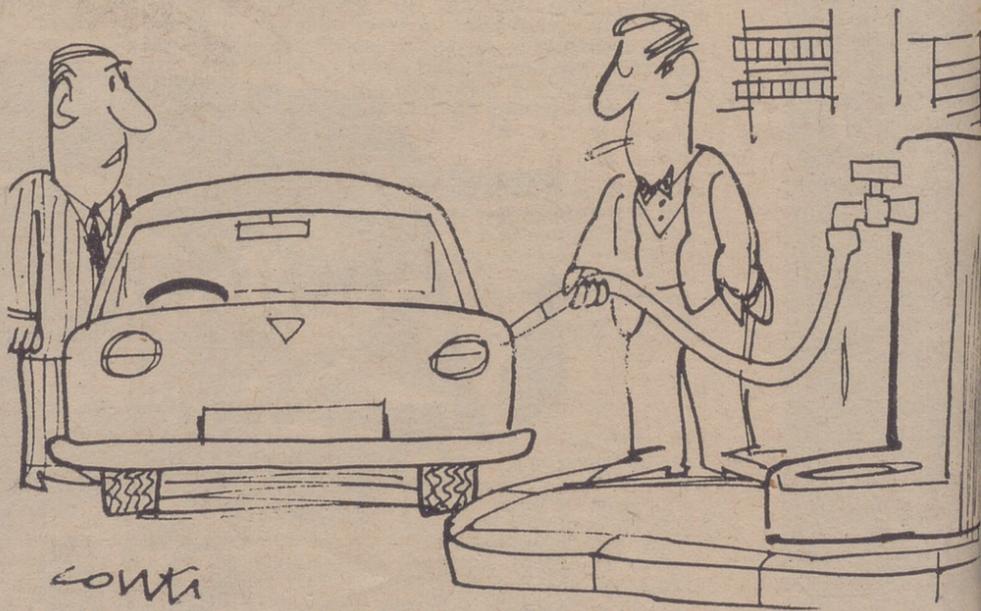
—Estamos aquí. No se olviden de nosotros.

—Ficamos aquí. Non s'esquezan de nos.

—Emen gaude. Ez gutzaz aztu.

—Estem ací. No ens oblideu.

(Burguera, en "MADRID")



—¡No me diga que usted ya tiene uno!

(Conti, en "LA PRENSA")



# "CROMWELL"

## EL FILM MAS COSTOSO DEL CINE INGLES

Más de cinco años de preparación se invirtieron para conseguir la espectacular producción "Cromwell", de Columbia Pictures. Un año de rodaje y nueve millones de dólares (630.000.000 de pesetas) ha sido el costo de esta magistral producción.

Los actualmente famosos Richard Harris y Alec Guinness son los principales intérpretes de esta película encabezando un reparto multiestelar, que hacen vivir el panorama de una de las eras más turbulentas de la historia de Inglaterra. A Richard Harris se le recuerda por sus películas "Los cañones de Navarone", "Rebelión a bordo", "La Biblia", "Un hombre llamado caballo", etc. A Alec Guinness protagonizando las películas "El puente sobre el río Kwai", "Lawrence de Arabia", "Doctor Zivago", etc. También intervienen actores como Dorothy Tutin, primera estrella del teatro británico, y Robert Morley, actor ya conocido por películas como "La vuelta al mundo en ochenta días" y "Aquellos chalados en sus locos cacharros" que complementan parte del reparto de esta película que promete ser el "cañonazo" del año.

Debe hacerse resaltar que, unido a la acción y al drama más electrificante que hayamos podido ver en la pantalla por su verismo histórico, esta película ha sido dirigida magistralmente por Ken Hughes, que, en una ascendente carrera de éxitos, destaca este entre otros.

Puede imaginarse que un film de tal calidad ha requerido decorados que no solo son inmensos, sino rigurosamente auténticos, porque el Londres y la Inglaterra de este período son bien conocidos por historiadores y especialistas. La plaza del Parlamento, tal como era en el año 1642, es el más grande decorado al aire libre que se haya fotografiado jamás en una película. Cubre casi una hectárea y destacan cincuenta edificios de su época, como el palacio y la abadía de Westminster, la Cámara de los Comunes, y el gran salón de banquetes. Todo ello con una fotografía sorprendente, realizada por Geoffrey Unsworth, que ya le conocimos en "2001, odisea del espacio".

Como detalle curioso, diremos que con el cuero de las botas de los 7.000 extras que han intervenido en la película habría cuero suficiente para cubrir media Inglaterra.

Esta película se ha estrenado en Londres en el cine Odeón, y en sus primeras trece semanas ha hecho la cifra de 30.738.960 pesetas. También se ha estrenado en Roma, París, Sidney, Bristol, Nueva York (cuya primera premiere fue el día 26-10 en los cines Rivoli y Fine Arts Theatre), en Munich y en Bonn, entre otras capitales, siendo uno de los sucesos de taquilla más importantes de los últimos tiempos.

# Coliseo Equitativa

## "ZIG-ZAG"

Nacionalidad: Norteamericana.  
Argumento: Robert Enders.  
Guión: John T. Kelley.  
Fotografía: James A. Crabe, en panavisión y metacolor.  
Montaje: Ferris Webster.  
Dirección: Richard A. Colla.  
Intérpretes: George Kennedy (Paul R. Cameron), Anne Jackson (Jean Cameron), Eli Wallach (Mario Gambretti), Steve Irnat (Fiscal Gates), William Marshall (Morrie Bronson).  
La televisión norteamericana ha servido para muchos realizadores importantes un buen trampolín y una estupenda escuela de formación para la posterior dedicación al cine. Creo que Richar A. Colla se ha formado también en la pequeña pantalla y "Zig-Zag" es su primera, o unas de sus primeras películas para ser proyectada en la pantalla grande.  
La historia que nos cuenta comienza en un interesante tema humano en el que un hombre, sabedor de que está condenado a

muerte a causa de un tumor cerebral, prepara un plan para que su esposa e hija perciban una importante suma de dinero que ofrecen por aclarar un antiguo crimen. Después se da más importancia a la parte policiaca para aclarar la culpabilidad e inocencia del protagonista, que de momento ha sido salvado mediante una difícil intervención quirúrgica.  
Aunque el tema no ha sido aprovechado en todas sus posibilidades, la realización es muy cuidada y estudiada. Parece como si tuviese la finalidad de demostrar los conocimientos cinematográficos del realizador. Esto da al encargado de la fotografía, unas continuas oportunidades de lucirse mediante encuadres, primerísimos planos, juegos de enfoque, etc.  
George Kennedy, interpreta el personaje con gran facilidad, al igual que Anne Jackson y Eli Wallach.  
A.S.M.

### QUE DICEN LAS ESTRELLAS



DIA 28 DE ENERO

**ARIES**, (21 marzo, 20 abril).— Sus socios se mostrarán contrarios a sus ideas, lívelas ya que tiene posibilidad de lo más aconsejable es que de una vez con esa persona, no se pierda nada sus relaciones con

**TAURO**, (21 abril, 20 mayo).— Si no se precipita en sus decisiones, todo como espera, y desea. Las cosas que surjan hoy pueden ser de discusión y rupturas.

**GEMINIS**, (21 mayo, 20 junio).— Repercibirán en su estado de ánimo los errores del pasado. Trate de olvidarlos si todavía no lo hizo. Merece reposar después de las

**CANCER**, (21 junio, 20 julio).— No habrá nada importante que le preocupe de su cuidado. El idilio será encantador, aún cuando la persona amada se muestre distante. No de nada por supuesto.

**LEO**, (21 julio, 21 agosto).— La gente que le rodea será un poco difícil de hacer, gracias a su simpatía y sus propositos. La aventura que no resultará satisfactoria, ya puede verse envuelto en un serio compromiso.

**VIRGO**, (22 agosto, 22 septiembre).— Intente abrise camino dentro de su mundo, aunque le cueste esfuerzo no se preocupe de las personas que le rodean si son egoístas, no se preocupe si consigue ese favor.

**LIBRA**, (23 septiembre, 22 octubre).— Existe peligro de descuido al conducir un coche. Sea prudente. Las diferencias con los amigos podrán resolverse con un poco de tacto. Sea sus sentimientos si quiere ser

**ESCORPION**, (23 octubre, 22 noviembre).— Mantenga libre de compromisos cualquier trabajo. Se relacionará con personas que le inspirarán confianza, no se preocupe de las promesas que le

**SAGITARIO**, (23 noviembre, 20 diciembre).— Intente vencer las dificultades que siente hacia esa persona. Su fino sentido del humor le ayudará a hacerle popular. Quédense en el caso de las promesas que le

**CAPRICORNIO**, (21 diciembre, 19 enero).— Sus estímulos amorosos serán controlados para evitar problemas con la persona amada. Manténgase sensato en sus gastos.

**ACUARIO**, (19 febrero, 18 marzo).— Disfrute del día al máximo y olvide cualquier preocupación que tenga. La vida de una persona le devolverá el mismo que precisa. Buena salud.

**PISCIS**, (19 febrero, 20 marzo).— Es un buen momento para analizar las relaciones existentes entre usted y su pareja, acuda a él en busca de

## TV. E. PROGRAMACION

DISTRIBUIDOR OFICIAL

### radióDELICIAS

Avda. América, 4 y 6 - Telf. 37 01 00  
Avda. Madrid, 161 y 163 - Telf. 33 80 21  
Delicias, 5 - Telf. 33 02 27 - ZARAGOZA



#### PROGRAMAS PARA HOY

##### TARDE

6,45.— Carta de ajuste  
7,00.— Apertura y presentación  
7,02.— Con vosotros  
7,55.— Ojos nuevos

##### NOCHE

8,25.— Esta noche...  
8,30.— Novela (Capítulo III)  
9,00.— Telediario  
9,30.— Superagente 86  
9,55.— Programa de actualidad  
10,25.— Musical  
11,25.— Veinticuatro horas  
11,50.— Despedida y cierre

##### SEGUNDA CADENA

8,00.— Carta de ajuste  
8,25.— Presentación y avances  
8,30.— Dibujos animados  
9,00.— Gama 71  
9,30.— Telediario 2  
10,00.— Cineclub Hoy: "Gertrud". (1964)  
11,30.— Homenaje a Charlie Chaplin  
00,30.— Despedida y cierre.

#### PROGRAMAS PARA MAÑANA

##### MATINAL

12,15.— Carta de ajuste  
12,30.— Apertura y presentación  
12,32.— Primera hora  
1,30.— Conviene saber

##### SOBREMESA

2,00.— Sobre la marcha  
3,00.— Noticias a las tres  
3,25.— Buenas tardes  
5,00.— Despedida y cierre

##### TARDE

6,45.— Carta de ajuste  
6,55.— Apertura y presentación  
7,00.— Baloncesto (Copa de Europa) Madrid-Standard Lieja.



TRANSISTORES GAMA MODULAR

##### NOCHE

8,30.— Novela (Capítulo IV)  
9,00.— Telediario  
9,30.— Telecomedia  
10,10.— Audacia es el juego  
11,30.— Veinticuatro horas  
11,50.— Despedida y Cierre

##### SEGUNDA CADENA

8,00.— Carta de Ajuste  
8,25.— Presentación y avances  
8,30.— Dibujos animados  
9,00.— Julia  
9,30.— Telediario-2  
10,00.— Teatro de siempre Hoy: "Pamela Nubil"  
11,30.— Encuentro con la música  
00,30.— Despedida y cierre.

## Cartelera

### TEATROS

**PRINCIPAL**. — Hoy despedida compañía comedias cómicas María Teresa Pozón, Manolo Andrade, 7'15 y 11. "En un burro tres baturros" ¡Miles de carcajadas! Hoy, ¡último día! (May. 18).

### CINES DE ESTRENO

**COLISEO**. — 5-7-9-11 (Mayores 14). Ziz-Zag (falso testimonio). Scope - Metrocolor. George Kennedy, Eli Wallach, Anne Jackson.

**COSO**. — 4-7 y 10'30 (May. 14). 2.ª semana: Horizontes de grandeza. Cinemascope - Technicolor. Gregory Peck, Jean Simmons, Charlton Heston.

**DORADO**. — 5-7-9-11 (Todos públicos). Al este de Java. Scope - Color. Maximilian Schell, Diana Baker. Butaca: 25 ptas.

**FLETA**. — 5-7-9-11 (May. 18). Monty Walsh. Todd-ao - Color - Sonido estereofónico. Lee Marvin, Jeanne Moreau, Jack Palance.

**GOYA**. — 4'45-7-9'15-11'15 (May. 18). 2.ª semana: Danzad, danzad, malditos. Scope - Color. Jane Fonda, Gig Young, Susannah York

**PALAFOX**. — 5-7-9-11 (Mayores 14). 2.ª semana: Las cosas de la vida. Eastmancolor. Romy Schneider, Michel Piccoli.

**REX**. — 5-7'15 y 10'45 (Mayores 18). 2.ª semana: 500 millas. Panavisión 70 mm. - Technicolor y sonido estereofónico. Paul Newman, Joanne Woodward, Robert Wagner.

**VICTORIA**. — 5-7-9-11 (Mayores 14). El hombre que vino del odio. Eastmancolor. Dennis Saffren, Luciana Paluzzi

### CINES DE ARTE Y ENSAYO

**AVENIDA**. — 4'45-7-9-11 (Mayores 18). 2.ª semana: Arroz amargo (Riso Amaro). Silvana Manganò, Vittorio Gassman, Raf Vallone (V. O.).

**ELISEOS**. — 5-7-9-11 (May. 18). 2.ª semana: El extranjero. Un film de Luchino Visconti. Marcello Mastroianni, Anna Karina.

### CINES DE REESTRENO

**ACTUALIDADES**. — 5-7-9-11 (May. 18). La familia Crompton. Color. James Mason, Susan George

**ARGENSOLA**. — 5-7-9-11 (Mayores 18). 8.ª semana: Flor de cactus. Color. Ingrid Bergman, Goldis Hawn.

**DELICIAS**. — 5-7-9-11 (Mayores 18). La dama de Beirut. Eastmancolor. Sara Montiel, Giancarlo del Luca.

**DUX**. — 5-7-9-11 (Todos públicos). Chisum. Cinemascope - Technicolor. John Wayne, Forrest Tucker.

**FUENCLARA**. — 5-7-9 (Todos públicos). Kid Rodelo. Don Murray, Janet Leigh.

**GRAN VIA**. — 5-7-9-11 (Todos públicos). Un Quijote sin mancha. Eastmancolor. Mario Moreno "Cantinflas" Angel Garasa.

**MADRID**. — 4-7 y 10 (Todos públicos). La Biblia. Cinemascope - Color de Luxe. Michael Parks, Ulla Bergryd.

**MONUMENTAL**. — 5-7-9-11 (Todos públicos). Se armó el belén. Color. Paco Martínez Soria.

**MOLA**. — 5-7-9-11 (May. 18). Los alegres vividores. Louis de Funès, Mireille Darc.

**NORTE**. — 5-7-9-11 (Todos públicos). Robin Hood, arquero invencible. Color. Charles Quincy.

**PALACIO**. — 5-7-9-11 (Todos públicos). El astronauta. Color. Tony Leblanc, López Vázquez.

**PARIS**. — 5-7-9-11 (May. 18). Los rateros. Cinemascope - Technicolor. Steve Mc Queen, Sharon Farrell.

**PAX**. — 5-7-9-11 (Todos públicos). Mi cerebro es electrónico. Technicolor. Kurt Russell, César Romero.

**RIALTO**. — 5-7-9-11 (Mayores 18). ¡Que esperen los cuervos! Color. Senta Berger.

**ROXY**. — 5-7-9-11 (May. 18). En un lugar de la manga. Eastmancolor. Manolo Escobar, Conchita Velasco.

**SALAMANCA**. — 5-7-9-11 (Mayores 18). El precio de amar. Color. Samantha Eggar.

**TORRERO**. — Desde las 4'45 (Todos públicos). El tulipán negro. Cinemascope - Eastmancolor. Alan Delon, Virna Lisi.

### PELOTA

Frontón Jai-Alai. — Tarde 5'30. Partidos de pelota a cesta punta. Quinielas. Urrutia-Irusta contra Imaz-Rodríguez. Mendi - Mendizábal contra Mugartegui - Ibarra.

CAFE - TEATRO SALAN'S (Tef. 21 70 83). Todos los días 8,15, 1,30 gran éxito de "EL VIUDO" de Concha Llorca, por Carmen de Lirio y Antonio Campos. ¡Teatro! ¡Alegria! ¡Música! Con el poeta del Acordeón: Jaime. Dirección Artística: Carmen de Lirio.



hablar, ver, contar...

# LEGRA

CONFIRMO el  
PRONOSTICO  
y RETUVO  
BRILLANTEMENTE  
su TITULO  
EUROPEO



**A** FORTUNADAMENTE, el boxeo español sigue contando con figuras de relieve. Con púgiles de talla internacional.

José Legrá ha vuelto a proporcionar a la afición boxística española una nueva alegría, al retener brillantemente su título continental, venciendo con claridad al aspirante Revie.

Con José Legrá, uno en realidad, no sabe a qué carta quedarse. Es un púgil temperamental, excesivamente hablador, que inspira confianza y proporciona, al mismo tiempo, desasosiego. Nunca se sabe si confirmará sus bravatas o caerá en el más espantoso de los ridículos.

Quizá sea él quien más confianza tenga en sus posibilidades. Es muy probable que los que seguimos con simpatía su trayectoria deportiva, guardemos aun cierta desconfianza, tras la enorme decepción sufrida cuando Famechon le arrebató la diadema mundial.

Lo cierto es, que todos estuvimos pendientes de las informaciones deportivas en la noche del pasado Lunes, para conocer el desenlace de la pelea.

Al confirmarse su brillante victoria, suspiramos satisfechos. Mas, aun, al enterarnos de algunos pormenores. El público inglés, reconoció y aplaudió la superioridad de Legrá.

Con ello, ha dado un paso importantísimo en su escalada hacia el título mundial, su máxima aspiración.

Esperemos que, cuando le llegue la oportunidad, sepa aprovecharla y consiga hacer realidad su sueño.

A la afición boxística española le proporcionaría una gran alegría.

Su fé y su calidad técnica están fuera de toda duda. Y, sobre todo, un rasgo característico en los grandes campeones; Su indiscutible personalidad.

# Fiar en las propias fuerzas

**E**STO es lo que deben tener muy presente, de aquí en adelante, los jugadores zaragocistas. Si han de encontrar el camino que les lleve a la permanencia en el grupo de honor, habrán de buscarlo con su propio esfuerzo, sin ayudas exteriores.

Sería un error grave, confiar en lo que hagan o dejen de hacer los demás.

Digo esto, porque en los últimos días se viene especulando sobre las posibilidades de unos y otros. Y de manera especial, en los encuentros difíciles que tienen algunos de nuestros más inmediatos rivales en su domicilio, frente a equipos aspirantes al título.

Contar con ello, será suicida. El domingo pasado sin ir más lejos, un gran aspirante como el Barcelona estaba llamado en buena lógica a puntuar en Sabadell, colista con cinco negativos a cuestas. Y sin embargo, no sucedió. Y lo mismo podemos decir del Atlético de Madrid,

derrotado en Balaidos por Celta de Vigo.

Contar con los demás, participar en el cuento de lechera.

Lo mejor y sobre todo real, será despreocuparse de los demás y concentrar atención en nuestros propios compromisos. ¡Estos y otros son los que nos tienen que preocupar!

Si el Real Zaragoza consigue puntuar fuera de Romareda en una medida prudencial que podría ser de cuatro puntos y retiene el mismo tiempo los que disputen en el campo municipal, que será suficiente.

Fiar en los demás, es una prueba de debilidad que no encaja en los objetivos propuestos.

Antes de levantar la mirada al marcador ajeno, preocupémonos porque nuestro sea favorable.

Los demás nos deben tener sin cuidado. Allá cada cual con sus problemas. Confiamos en lo que haga él o aquel... ¡Estamos listos!



# HOJAS CAIDAS

## FUTBOL FEMENINO EN ZARAGOZA

Sabíamos que en Helios estaban dispuestas las chicas a celebrar su torneo de pelotón.

El balompié femenino se ha ido adueñando y dentro de poco tendrá visos de oficialidad, puesto que, internacionalmente, está reconocido.

Y en Zaragoza, el día 29, festividad de San Valero, en el campo de Lackey jugarán dos equipos de chicas en partido benéfico, incluso el árbitro puede ser que pertenezca al sexo débil.

Débil, débil...

## IRIBAR, LUIS Y VIOLETA, LOS MEJORES DE ESPAÑA

Así lo acaba de decir Ruiz Igartúa en una entrevista que le han hecho por esas tierras. Al decirle que citara a los tres mejores jugadores de España, del momento presente, ha contestado: "Iribar, Luis y Violeta." Y agrega "Por el fútbol que se practica en Europa estamos viendo que si se han impuesto tácticas defensivas, se ven compensadas por la forma de jugar los equipos, ya que si todos defienden, la realidad es que a la hora de atacar hasta los defensas suelen hacerlo". Y finalmente: "Mi mayor satisfacción en el fútbol haber hecho la primera ficha profesional con el Real Zaragoza y el hecho de debutar en la División de Honor".

Nos gusta su opinión.

## ASTURIANADAS

Leemos en "La Voz de Asturias": "La verdad sobre algunos aspectos del fútbol no se conoce. Si se conociera, no se escribiría. Y si se escribiera, no se creería". Tiene razón Calixto.

# Algo que gustaría saber... Y que posiblemente nunca se sabrá



**A**L menos eso es lo que supongo. Un pregunta que, desde domingo, flota en el ambiente futbolístico de la ciudad. todos nos gustaría llegar a saber la verdad del cuento, por qué, durante tantos partidos, no. Y de repente sí.

Nadie puede admitir que, en cuatro días justos y pelados, operase transformación tan brusca y radical, por el simple cambio de preparador.

El equipo fue otro. Afán combativo al máximo. indismayable. Calidad técnica superior.

Tras la alegría del reencuentro, se impone la reflexión en amplios sectores zaragocistas.

¿Quién puede dar respuesta a un cambio tan impresionante? Creer que el simple relevo de dirección técnica ha podido ser suficiente me parece descabellado.

El problema debe tener raíces más profundas. Circunstancialmente puede darse la baja forma de un jugador. Dos, si me apuran. Pero... ¿Todo el equipo?

Por las causas que sean, los jugadores no han dado el rendimiento adecuado, que de ellos podía esperarse, a juzgar por lo visto el domingo pasado.

Y como consecuencia, una triste conclusión. Es el club que se ve obligado a pagar ferozmente, con riesgo de perder una categoría firmemente mantenida durante largos años, a costa de grandes sacrificios.

El objetivo inmediato se cifra en la salvación. Preferible puede ser escarbar. Al menos de momento.

Quizá más adelante, sea oportuno. Porque alguna explicación lógica debe haber para el caos acumulado.